

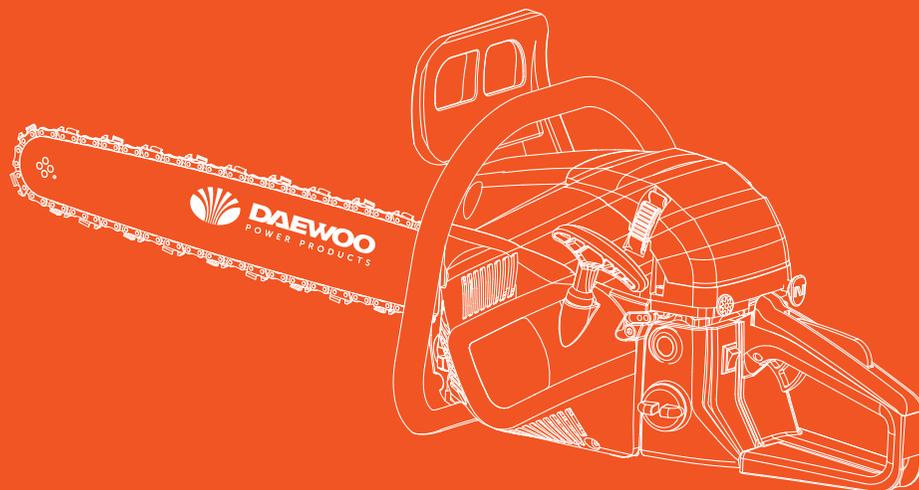


DAEWOO

POWER PRODUCTS

DCS SERIES

GASOLINE CHAIN SAW / РЕЗАЧКА БЕНЗИНОВА



USER'S MANUAL

ОРИГИНАЛНА ИНСТРУКЦИЯ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ

Manufactured under license of Daewoo International Corporation, Korea
Произведено по лиценз на Daewoo International Corporation, Korea

INDEX

1. SPECIFICATIONS	3
2. WARNING LABELS ON THE MACHINE	4
3. SYMBOLS ON THE MACHINE	5
4. SAFETY PRECAUTIONS	6
5. FOR SAFE OPERATIONS	7
6. INSTALLING GUIDE BAR AND SAW CHAIN	9
7. FUEL AND CHAIN OIL	10
8. OPERATING THE ENGINE	12
9. SAWING	15
10. MAINTENANCE	16
10. TROUBLESHOOTING GUIDE	20
WARRANTY	21

1. SPECIFICATIONS

Model	DCS4516 - TT-CS4500	DCS5218 – TT-CS5200	DCS6222 - TT-CS6150
Displacement	45 CC	52 CC	61.5 CC
Power	1.7 kW	2.1 kW	2.85 kW
Rated speed	7500 rpm	7500 rpm	8500 rpm
Fuel tank capacity	550 ml	550 ml	550 ml
Oil tank capacity	260 ml	260 ml	260 ml
Guide bar length	16"	18"	22"
Idling	3000 rpm	3000 rpm	3000 rpm
Spark plug	LD/L7T	LD/L7T	LD/L7T
Electrode distance	0.3-0.4 mm	0.3-0.4 mm	0.3-0.4 mm
Max torque	2.3 Nm (7000 rpm)	2.3 Nm (7000 rpm)	
Fuel/oil mix ratio	25:1	25:1	25:1
Fuel consumption (8500rpm)	1.3 l/h	1.3 l/h	
Sound pressure level	LwA: 110 dB(A) KwA=3 dB	LwA: 110 dB(A) KwA=3 dB	LwA: 110 dB(A) KwA=3 dB
Sound power level	LpA: 96.7 dB(A) KpA=3 dB	LpA: 96.7 dB(A) KpA=3 dB	LpA: 96.7 dB(A) KpA=3 dB
Vibrations	5,79 m/s ²	5,79 m/s ²	5,79 m/s ²
Front handle	7.907 m/s ² Uncertainty: 1.5 m/s ²	7.907 m/s ² Uncertainty: 1.5 m/s ²	7.907 m/s ² Uncertainty: 1.5 m/s ²
Rare handle	6.879 m/s ² Uncertainty: 1.5 m/s ²	6.879 m/s ² Uncertainty: 1.5 m/s ²	6.879 m/s ² Uncertainty: 1.5 m/s ²

2. WARNING LABELS ON THE MACHINE

	Read, understand and follow all warnings.		Keep away from fire
	Read the instruction manual completely and carefully before using the power tool.		Pull to start the engine
	Wear head, eye and ear protection.		The port to refuel the "MIX FUEL"
	Warning! Danger of kickback.		The port to refuel the "OIL"
	Use the chain saw with two hands.		Press the primer bulb several times
	Wear safety footwear		Choke position
	Wear protective gloves.		The guaranteed noise level
	With this symbol the manufacturer confirms that this tool is in accordance with applicable European directives.		With this symbol the manufacturer confirms that this tool is in accordance with applicable European directives.

EN

3. SYMBOLS ON THE MACHINE



The port to refuel "MIX GASOLINE"
Position: Fuel cap



The port to top up chain oil
Position: Oil cap



Setting the switch to the "I" position, the engine starts.
Setting the switch to the "O" position, the engine stops immediately.
Position: Rear-left of the unit



Choke will close when pulling the choke knob.
Position: Choke knob



The screw under the "H" stamp is The High-speed
adjustment screw.



The screw under the "L" stamp is The Slow-speed adjustment screw.



The screw at the left of the "T" stamp is the idle adjustment screw.
Position: Left side of the rear handle



Shows the directions that the chain brake is released (white arrow)
and activated (black arrow).
Position: Front of the chain cover

4. SAFETY PRECAUTIONS

WARNING - READ BEFORE OPERATION

A chainsaw is a high-speed, fast cutting power tool and as a result special safety precautions must be taken to reduce the risk of personal injury.

SAFETY PRECAUTION

Please read this manual carefully prior to operating the chain saw. It contains important safety, maintenance and operating instructions. Read these instructions thoroughly even if you are already familiar with chainsaw use. This product should not be used for any other purpose than described. National regulations can restrict the use of the product.

OPERATOR SAFETY

- Do not operate the chainsaw when you are tired, ill or under the influence of medication, alcohol or drugs. Do not operate the saw if you are fatigued.
- Always wear a safety face shield or goggles.
- Always wear safety protective equipment such as Angus fitting clothing (jacket, trousers) gloves, boots with steel toecaps and non-slip soles. Chainsaw chaps add a layer of safety. Do not wear short, loose clothing such as scarves, jewelry, sandals, or go barefoot. Loose clothing may become tangled in branches or the chainsaw.
- Wear hearing protection. Hearing damage is cumulative.
- Wear non-slip, heavy-duty work gloves to improve your grip on the chainsaw handles. Keep chainsaw handles free of oil and fuel.
- Never let a minor or inexperienced person operate the chainsaw. Bystanders, especially children and animals should be kept out of the area where the chainsaw is in use.
- Never start or run the chainsaw in an enclosed area. The exhaust fumes contain Carbon.
- Keep hands away from the chain cutter. Do not grab or hold the chainsaw by the chain.
- When the chainsaw is turned off, make sure the chain has stopped before placing the unit down.
- Take a break if you have used the chainsaw for a prolonged period of time. Long-term exposure to vibration can result in white-finger disease, a loss of sensation in the hands and the inability to feel and regulate temperature.
- Obey all the local regulations of the cutting area or municipality.

UNIT/TOOL SAFETY

- Inspect the chainsaw carefully before each use. Replace any damaged parts before use. Check for fuel leaks and tighten any loose fasteners.
- Never modify the chainsaw and use only approved replacement parts for repair work.
- Check chain tension before each use and in between fueling breaks. The chain will lengthen with use especially during the running-in period. A slack chain is dangerous.
- Never let the chain strike anything. If the chain makes contact, stop the chainsaw and inspect for damage. Replace any damaged parts before use.
- Make sure the automatic oiler is working. Keep the oil tank filled with clean chain bar oil. Never let the chain run dry on the bar.
- All chainsaw service, other than the items listed in this manual, should be performed by qualified chainsaw service personnel.

CHAINSAW USE SAFETY

- Never transport the chainsaw with the chain moving, even for a few steps. Engage the chain brake. For longer distances, shut off the engine, cover the chain with the chain guard (scabbard) and carry the saw in a horizontal position, keeping the hot muffler away from you and the chain facing backwards.
- Do not use the chainsaw to cut any material other than wood or wood objects.
- When cutting wood sprayed with insecticide, use a NIOSH filter mask for respiratory protection.
- Stop the chainsaw engine immediately should children, animals, bystanders or helpers enter the cutting

hazard zone.

- Hold the chainsaw firmly with both hands with the thumb firmly locked over the front handle. The chainsaw must be held with the right hand on the rear handle and the left hand on the front handle.
- Never cut using one hand.
- While cutting, maintain a firm and balanced footing. Keep your body balanced and never over-reach.
- Keep the muffler and saw chain away from all parts of the body while the engine is running. Keep the bar/chain below waist level.
- Stand to the side of the saw while cutting, never directly behind it.
- Preplan a safe exit from a falling tree before starting the sawing. -Be alert against a kickback. Never cut with the nose of the bar.
- Only use cutting attachments as listed in the technical data within these instructions. The use of other attachments leads to hazards resulting in personal injuries and damage to property.

FUELING SAFETY

- Maintain the chainsaw according to the recommended schedule listed in the manual.
- Disconnect spark plug before performing maintenance except for carburetor adjustments.
- Keep bystanders away from the saw while adjusting carburetor.
- Use only replacement parts authorized for the chainsaw while making repairs or maintaining the saw.
- Inspect the product before each use, after dropping the products or exposing to other impacts to identify significant defects.
- Secure the product during transport to prevent loss of fuel, damage and injury.
- Clean and maintain the product as described in these instructions before storage. Always use guards on saws when storing.
- Attach the transportation cover for the saw during transport and storage.

TRANSPORT AND STORAGE SAFETY

- Always carry the saw with the engine stopped, muffler away from the body and chain facing backwards.
- Allow the engine to cool, empty the fuel tank, cover the chain with the scabbard, and secure the saw before storing or transporting in a vehicle.
- Empty the fuel tank before storing the saw. We recommend emptying the fuel tank after each use.
- If fuel is left in tank, store in a position so as to prevent leakage.
- Always to use guide-bar cover during transport and storage.
- Clean the saw prior to storage and maintenance. Store the unit with chain covered and out of reach of children.

5. FOR SAFE OPERATION

1. Never operate a chain saw when you are fatigued, ill, or upset, or under the influence of medication that may make you drowsy, or if you are under the influence of alcohol or drugs.
2. Use safety footwear, snug fitting clothing and eye, hearing and head protection devices. Use the vibration-proof glove.
3. Keep the saw chain sharp and the saw, including the AV system, well maintained. A dull chain will increase cutting time, and pressing a dull chain through wood will increase the vibrations transmitted to your hands. A saw with loose components or with damaged or worn AV buffers will also tend to have higher vibration levels.
4. Always use caution when handling fuel. Wipe up all spills and then move the chain saw at least 3 m from the fueling point before starting the engine.
5. Eliminate all sources of sparks or flame (i.e. smoking, open flames, or work that can cause sparks) in the areas where fuel is mixed, poured, or stored.
6. Do not smoke while handling fuel or while operating the chain saw.

7. Do not allow other persons to be near the chain saw when starting or cutting. Keep bystanders and animals out of the work area. Children, pets and bystanders should be a minimum of 10 m away when you start or operate the chain saw.
8. Never start cutting until you have a clear work area, secure footing, and a planned retreat path from the falling tree.
9. Always hold the chain saw firmly with both hands when the engine is running. Use a firm grip with thumb and fingers encircling the chain saw handles.
10. Keep all parts of your body away from the saw chain when the engine is running.
11. Before you start the engine, make sure the saw chain is not contacting anything.
12. Always carry the chain saw with the engine stopped the guide bar and saw chain to the rear, and the muffler away from your body.
13. Always inspect the chain saw before each use for worn, loose, or damaged parts. Never operate a chain saw that is damaged, improperly adjusted, or is not completely and securely assembled. Be sure that the saw chain stops moving when the throttle control trigger is released.
14. All chain saw service, other than the items listed in the Owner's Manual, should be performed by competent chain saw service personnel.
15. Always shut off the engine before setting it down.
16. Use extreme caution when cutting small size brush and saplings because slender material may catch the saw chain and be whipped toward you or pull you off balance.
17. When cutting a limb that is under tension, be alert for spring-back so that you will not be struck when the tension in the wood fibers is released.
18. Never cut in high wind, bad weather, when visibility is poor or in very high or low temperatures. Always check the tree for dead branches which could fall during the felling operation.
19. Keep the handles dry, clean and free of oil or fuel mixture.
20. Operate the chain saw only in well ventilated areas. Never start or run the engine inside a closed room or building and potentially explosive atmosphere. Exhaust fumes contain dangerous carbon monoxide.
21. Do not operate the chain saw in a tree unless specially trained to do so.
22. Guard against kickback. Kickback is the upward motion of the guide bar which occurs when the saw chain at the nose of the guide bar contacts an object. Kickback can lead to dangerous loss of control of the chain saw.
23. When transporting your chain saw, make sure the appropriate guide bar scabbard is in place.
24. Never touch the cover, guide bar, saw chain or nut with bare hands while the engine is in operation or immediately after shutting down the engine. Doing so could result in serious burns because of high temperature.

KICKBACK SAFETY RECAUTIONS FOR CHAIN SAW USERS

Kickback may occur when the nose or tip of the guide bar touches an object, or when the wood closes in and pinches the saw chain in the cut. Tip contact in some cases may cause a lightning fast reverse reaction, kicking the guide bar up and back towards the operator. Pinching the saw chain along the top of the guide bar may push the guide bar rapidly back towards the operator. Either of these reactions may cause you to lose control of the saw, which could result in serious personal injury.

Do not rely exclusively on the safety devices built into your saw. As a chain saw user you should take several steps to keep cutting jobs free from accident or injury.

(1) With a basic understanding of kick-back you can reduce or eliminate the element of surprise. Sudden surprise contributes to accidents.

(2) Keep a good grip on the saw with both hands, the right hand on the rear handle, and the left hand

on the front handle, when the engine is running. Use a firm grip with thumbs and fingers encircling the chain saw handles. A firm grip will help you reduce kickback and maintain control of the saw.

(3) Make certain that the area in which you are cutting is free from obstructions. Do not let the nose of the guide bar contact a log, branch, or any other obstruction which could be hit while you are operating the saw.

(4) Cut at high engine speeds.

(5) Do not overreach or cut above shoulder height.

(6) Follow the manufacturer's sharpening and maintenance instructions for the saw chain.

(7) Only use replacement bars and chains specified by the manufacturer or the equivalent.

WORSE EFFECTS OF VIBRATION

If you continue to use high-vibration tools these symptoms will probably get worse, for example:

- ☒ the numbness in your hands could become permanent and you won't be able to feel things at all;
- ☒ you will have difficulty picking up small objects such as screws or nails;
- ☒ the vibration white finger could happen more frequently and affect more of your fingers.

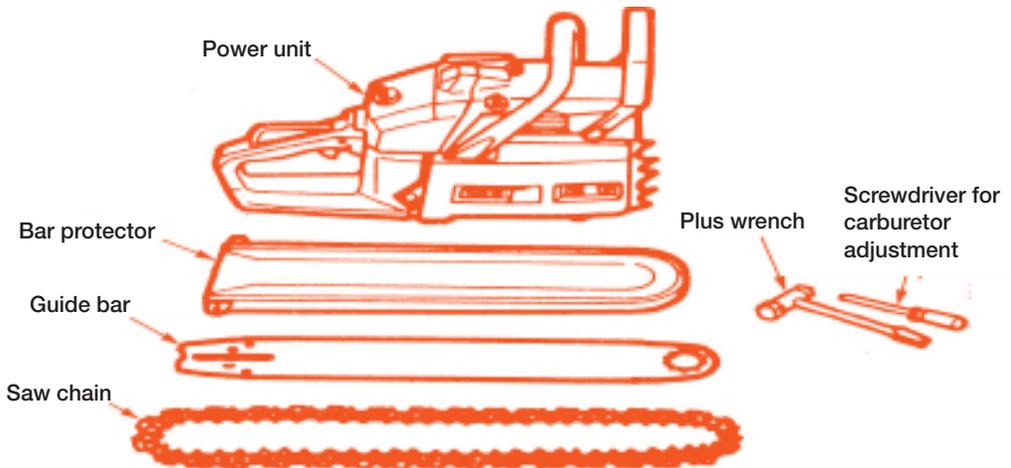
FOR PROTECTING YOUR BODY FROM VIBRATION

Please observe the following matter, in order to protect the health of your body.

1. Always use the right tool for each job (to do the job more quickly and expose you to less hand-arm vibration).
2. Check tools before using them to make sure they have been properly maintained and repaired to avoid increased vibration caused by faults or general wear.
3. Make sure cutting tools are kept sharp so that they remain efficient.
4. Reduce the amount of time you use a tool in one go, by doing other jobs in between.
5. Avoid gripping or forcing a tool or work piece more than you have to.
6. Store tools so that they do not have very cold handles when next used.

6. INSTALLING GUIDE BAR AND SAW CHAIN

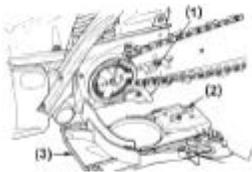
A standard saw unit package contains the items as illustrated.



Open the box and install the guide bar and the saw chain on the power unit as follows:

WARNING The saw chain has very sharp edges. Use thick protective gloves for safety.

1. Pull the guard towards the front handle to check that the chain brake is not engaged.
2. Loosen the nuts and remove the chain cover.
3. Install the attached spike to the power unit.
4. Gear the chain to the sprocket and, while fitting the saw chain around the guide bar, mount the guide bar to the power unit. Adjust the position of chain tensioner nut on the chain cover to the lower hole of guide bar.



- (1) Hole
- (2) Tensioner nut
- (3) Chain cover

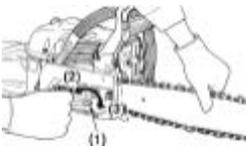
NOTE

Pay attention to the correct direction of the saw chain.

Moving direction



5. Fit the chain cover to the power unit and fasten the nuts to finger tightness.
6. While holding up the tip of the bar, adjust the chain tension by turning the tensioner screw until the tie straps just touch the bottom side of the bar rail.



- (1) Tensioner screw
- (2) Loosen
- (3) Tighten

7. Tighten the nuts securely with the bar tip held up (12 ~ 15 N•m). Then check the chain for smooth rotation and proper tension while moving it by hand. If necessary, readjust with the chain cover loose.
8. Tighten the tensioner screw.

NOTE

A new chain will expand its length in the beginning of use. Check and readjust the tension frequently as a loose chain can easily derail or cause rapid wear of itself and the guide bar.

7. FUEL AND CHAIN OIL

FUEL

WARNING

- Gasoline is very flammable. Avoid smoking or bringing any flame or sparks near fuel.
- Wipe up all spills before starting the engine.
- Make sure to stop the

engine and allow it cool before refueling the unit.

- Keep open flames away from the area where fuel is handled or stored.

IMPORTANT

- Never use oil for 4 cycle engine use or water cooled 2-cycle engine.
- Never use "FUEL WITH NO OIL (RAW GASOLINE)".
- Never use fuel laced with water.
- Mixed fuels which have been left unused for a period of one month or more may clog the carburetor or result in the engine failing to operate properly. Put remained fuel into an air-tight container and keep it in the dark and cool room.
- Please ask for "mixed gasoline for air-cooled 2-cycle engines" at your nearest gas station, or use fuel made by putting unleaded gasoline for automobiles and air-cooled 2-cycle engine oil into a mixing container in accordance with the following ratios and then shaking to mix well.

HOW TO MIX FUEL

1. Measure out the quantities of gasoline and oil to be mixed.
2. Put some of the gasoline into a clean, approved fuel container.
3. Pour in all of the oil and agitate well.
4. Pour in the rest of gasoline and agitate again for at least one minute. As some oils may be difficult to agitate depending on oil ingredients, sufficient agitation is necessary for the engine to last long. Be careful that, if the agitation is insufficient, there is an increased danger of early piston seizing due to abnormally lean mixture.
5. Put a clear indication on the outside of the container to avoid mixing up with gasoline or other containers.
6. Indicate the contents on outside of container for easy identification.



RECOMMENDED MIXING RATIO:

Recommended mix ratio: 25:1
oil 40ml/ gasoline 1L

FUELING THE UNIT

1. Untwist and remove the fuel cap. Rest the cap on a dustless place.
2. Put fuel into the fuel tank to 80% of the full capacity.
- 3 Fasten the fuel cap securely and wipe up any fuel spillage around the unit.

WARNING

1. Select flat and bare ground for fueling.
2. Move at least 10 feet (3 meters) away from the fueling point before starting the engine.
3. Stop the engine before refueling the unit. At that time, be sure to sufficiently agitate the mixed gasoline in the container.
4. In the case of storing the product for a long period of time, clean the fuel tank after rendering it

empty. Next, activate the engine and empty the carburetor of the composite fuel.

CHAIN OIL

Use motor oil SAE #10W-30 all year round or SAE #30

~ #40 in summer and SAE #20 in winter.

NOTE

Do not use wasted or regenerated oil that can cause damage to the oil pump.

8. OPERATING THE ENGINE

WARNING

It is very dangerous to run a chainsaw that mounts broken parts or lacks any parts. Before starting engine, make sure that all the parts including bar and chain are installed properly.

STARTING THE ENGINE

1. Fill fuel and chain oil tanks respectively, and tighten the caps securely.

(1) Chain oil

(2) Fuel

2. Set the switch to “I” position.

3. Pull out the choke knob to the closed position.

Choke knob

NOTE

When restarting immediately after stopping the engine, leave the choke knob at the open position.

4. While holding the saw unit securely on the ground, pull the starter rope vigorously.

WARNING

Do not start the engine while the chain saw hangs in one hand. The saw chain may touch your body. This is very dangerous.

5. When engine has ignited first, pull the throttle lever to return the choke knob to the open position and then pull the starter again to start the engine.

6. Allow the engine to warm up with the throttle lever pulled slightly.

WARNING

Keep clear of the saw chain as it will start rotating upon starting of engine.

CHECKING THE OIL SUPPLY

WARNING

Make sure to set up the bar and the chain when checking the oil supply. If not, the rotating parts may be exposed. It is very dangerous.

After starting the engine, run the chain at medium speed and see if chain oil is scattered off as shown in the figure.

Chain oil

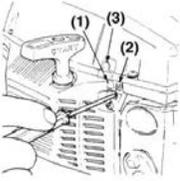
The chain oil flow can be changed by inserting a screw-driver in the hole on bottom of the clutch side. Adjust according to your work conditions.

Chain oil flow adjusting

NOTE

The oil tank should become nearly empty by the time fuel is used up. Be sure to refill the oil tank every time when refueling the saw.

ADJUSTING THE CARBURETOR



- (1) L needle
- (2) H needle
- (3) Idle adjusting screw

The carburetor on your unit has been factory adjusted, but may require fine tuning due to a change in operating conditions. Before adjusting the carburetor, make sure that the provided air/fuel filters are clean and fresh and the fuel properly mixed.

When adjusting, take the following steps:

NOTE

Be sure to adjust the carburetor with the bar chain attached.

1. H and L needles are restricted within the number of turn as shown below.

H needle: $-1/4$ $-1/4$

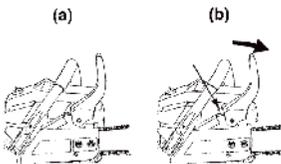
L needle: $-1/4$ $-1/4$

2. Start the engine and allow it to warm up in low speed for a few minutes.

3. Turn the idle adjusting screw (T) counterclockwise so that the saw chain does not turn. If the idling speed is too slow, turn the screw clockwise.

4. Make a test cut and adjust the H needle for best cutting power, not for maximum speed.

CHAIN BRAKE



This machine is equipped with an automatic brake to stop saw chain rotation upon occurrence of kickback during saw cutting. The brake is automatically operated by inertial force, which acts on the weight fitted inside the front guard. This brake can also be operated manually with the front guard turned down to the guide bar. To release the brake, pull up the front guard toward the front handle till a “click” sound is heard.

WARNING

Be sure to confirm brake operation during daily inspection.

How to confirm:

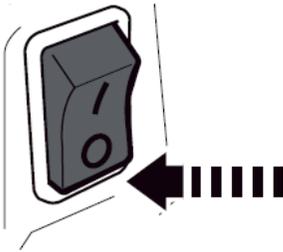
1) Turn off the engine.

2) Holding the chain saw horizontally, release your hand from the front handle, hit the tip of the guide bar to a stump or a piece of wood, and confirm brake operation. Operating level varies by bar size.

In case the brake is not effective, ask our dealer for inspection and repairs. If the engine keeps rotating at high speed with the brake engaged, the clutch will overheat causing trouble. When the brake engages during operation, immediately release the throttle lever to stop the engine.

STOPPING THE ENGINE

- 1 Release the throttle lever to allow the engine to idle for a few minutes.
- 2 Set the switch to the "O" (STOP) position.



Before proceeding to your job, read the section "For Safe Operation". It is recommended to first practice sawing easy logs. This also helps you get accustomed to your unit.

Always follow the safety regulations. The chain saw must only be used for cutting wood. It is forbidden to cut other types of material.

Vibrations and kickback vary with different materials and the requirements of the safety regulations would not be respected.

Do not use the chain saw as a lever for lifting, moving or splitting objects. Do not lock it over fixed stands. It is forbidden to hitch tools or applications to the PTO other than those specified by the manufacturer.

It is not necessary to force the saw into the cut.

Apply only light pressure while running the engine at full throttle.

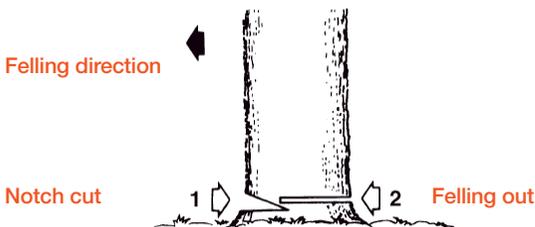
When the saw chain is caught in the cut, do not attempt to pull it out by force, but use a wedge or a lever to open the way.

GUARD AGAINST KICKBACK

This saw is equipped with a chain brake that will stop the chain in the event of kickback if operating properly. You must check the chain brake operation before each usage by running the saw at full the throttle for 12 seconds and pushing the front hand guard forward. The chain should stop immediately with the engine at full speed. If the chain is slow to stop or does not stop, replace the brake band and clutch drum before use.

It is extremely important that the chain brake be checked for proper operation before each use and that the chain be sharp in order to maintain the kickback safety level of this saw. Removal of the safety devices, inadequate maintenance, or incorrect replacement of the bar or chain may increase the risk to serious personal injury due to kickback.

FELLING A TREE



1. Decide the felling direction considering the wind, lean of the tree, location of heavy branches, ease

of completing the task after felling and other factors.

2. While clearing the area around the tree, arrange a good foothold and retreat path.

3. Make a notch cut one-third of the way into the tree on the felling side.

4. Make a felling cut from the opposite side of the notch and at a level slightly higher than the bottom of the notch.

WARNING

When you fell a tree, be sure to warn neighboring workers of the danger.

9. SAWING

Bucking and Limbing

WARNING

Always ensure your foothold. Do not stand on the log.

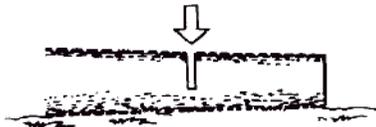
Be alert to the rolling over of a cut log.

Especially when working on a slope, stand on the uphill side of the log.

Follow the instructions in "For Safe Operation" to avoid kickback of the saw.

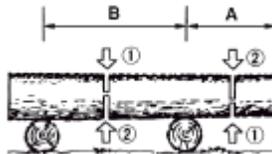
Before starting work, check the direction of bending force inside the log to be cut. Always finish cutting from the opposite side of the bending direction to prevent the guide bar from being caught in the cut.

A log lying off the ground



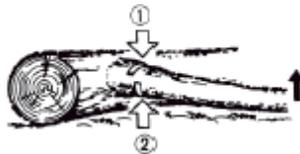
Saw down halfway, then roll the log over and cut from the opposite side.

A log hanging off the ground



In area A, saw up from the bottom one-third and finish by sawing down from the top .In area B, saw down from the top one-third and finish by sawing up from the bottom.

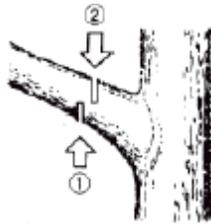
Cutting the limbs of Fallen Tree



First check to which side the limb is bent. Then make the initial cut from the bent side and finish by sawing from the opposite side.

WARNING

Be alert to the springing back of a cut limb.
Pruning of Standing Tree



Cut up from the bottom, finish down from the top.

WARNING

Do not use an unstable foothold or ladder.
Do not overreach.
Do not cut above shoulder height.
Always use both your hands to hold the saw.

10. MAINTENANCE

Before cleaning, the inspecting or repairing the unit, make sure that engine has stopped and is cool.
Disconnect the spark plug to prevent accidental starting.

MAINTENANCE AFTER EACH USE

1. Air filter

Dust on the cleaner surface can be removed by tapping a corner of the cleaner against a hard surface.
To clean dirt in the meshes, split the cleaner into halves and brush in gasoline. When using compressed air, blow from the inside.



To assemble the cleaner halves, press the rim until it clicks.

When installing the main filter, make sure that the grooves on the filter edge are correctly fit with the projections on the cylinder cover.

2. Oiling port

Dismount the guide bar and check the oiling port for clogging.

Oiling port



3. Guide bar

When the guide bar is dismantled, remove sawdust in the bar groove and the oiling port. Grease the nose sprocket from the feeding port on the tip of the bar.



4. Others

Check for fuel leakage and loose fastenings and damage to major parts, especially handle joints and guide bar mounting. If any defects are found, make sure to have them repaired before operating the saw again.

PERIODICAL SERVICE POINTS

1. Cylinder fins

Dust clogging between the cylinder fins will cause overheating of the engine. Periodically check and clean the cylinder fins after removing the air cleaner and the cylinder cover. When installing the cylinder cover, make sure that switch wires and grommets are positioned correctly in place.

4. Others

Check for fuel leakage and loose fastenings and damage to major parts, especially handle joints and guide bar mounting. If any defects are found, make sure to have them repaired before operating the saw again.

PERIODICAL SERVICE POINTS

1. Cylinder fins

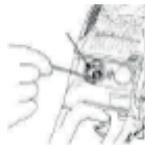
Dust clogging between the cylinder fins will cause overheating of the engine. Periodically check and clean the cylinder fins after removing the air cleaner and the cylinder cover. When installing the cylinder cover, make sure that switch wires and grommets are positioned correctly in place.



Be sure to block the air intake hole.

2. Fuel filter

(a) Using a wire hook, take out the filter from the filler port.



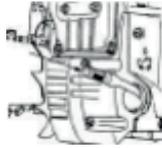
(b) Disassemble the filter and wash with gasoline, or replace with a new one if needed.

After removing the filter, use a pinch to hold the end of the suction pipe.

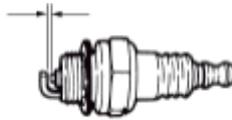
When assembling the filter, take care not to allow filter fibers or dust inside the suction pipe.

3. Oil tank

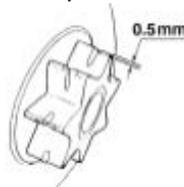
With a wire hook, take out the oil filter through the filler port and clean in gasoline. When putting the filter back into the tank, make sure that it comes to the front right corner. Also clean off dirt in the tank.



4. Spark plug 0.6 ~ 0.7 mm



5. Sprocket



Check for cracks and for excessive wear interfering with the chain drive. If the wear is considerable, replace it with new one. Never fit a new chain on a worn sprocket, or a worn chain on a new sprocket.

6. Front and Rear dampers

Replace if adhered part is peeled or crack is observed on the rubber part.

Saw Chain

It is very important for smooth and safe operation to always keep the cutters sharp.

The cutters need to be sharpened when:

1. Sawdust becomes powder-like.
2. You need extra force to saw in.
3. The cut path does not go straight.
4. Vibration increases.
5. Fuel consumption increases.

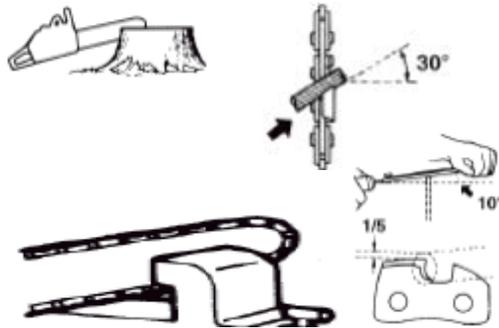
Cutter setting standards:

Be sure to wear safety gloves.

Before filing:

- Make sure the saw chain is held securely.
- Make sure the engine is stopped.
- Use a round file of proper size for the chain.

Place the file on the cutter and push straight forward. Keep the file position as illustrated.



After each cutter has been filed, check the depth gauge and file it to the proper level as illustrated.



Appropriate gauge checker

Make the shoulder round
 Depth gauge standard 0.025" (0.64 mm)



Be sure to round off the front edge to reduce the chance of kickback or tie-strap breakage. Make sure every cutter has the same length and edge angles as illustrated.

Cutter length



Filing angle



Side plate angle



Top plate cutting angle



Guide Bar

- Reverse the bar occasionally to prevent partial wear.
- The bar rail should always be square. Check for wear of the bar rail. Apply a ruler to the bar and the outside of a cutter. If a gap is observed between them, the rail is normal. Otherwise, the bar rail is worn. Such a bar needs to be corrected or replaced.

Ruler



Gap



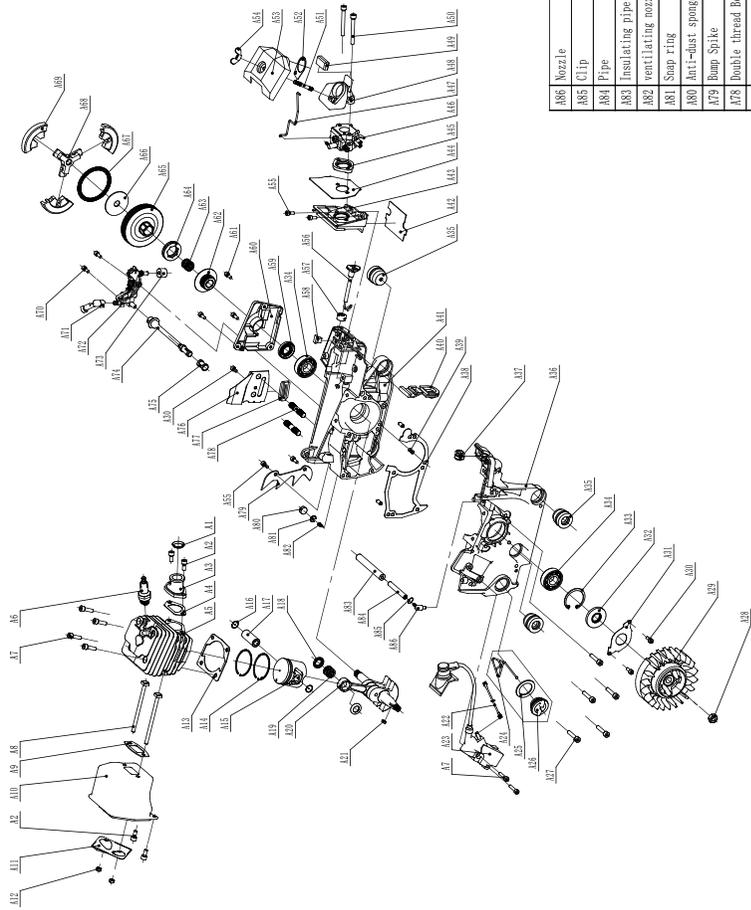
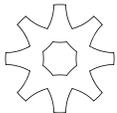
No gap

11. TROUBLESHOOTING GUIDE

Make sure the icing prevention system is not working.

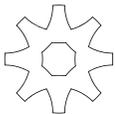
Check fuel for water or substandard mixture. →	Replace with proper	Check fuel for water or substandard mixture. →	Replace with proper fuel.
↓		↓	
Check for engine flooding. →	Remove and dry the spark plug. Then pull the starter again with no choke.	Check air filter and fuel filter for clogging. →	Clean.
↓		↓	
Check spark ignition. →	Check fuel for water substandard mixture.	Check carburetor for inadequate adjustment. →	Readjust speed needles.
Case 2. Lack of power Rough idling	/Poor acceleration/	Case 3. Oil does not come out	
		Check oil for substandard quality. →	Replace.
		Check oil passage and ports for clogging. →	Clean.
		If the unit seems to need further service, please consult with an authorized service shop in your area.	

CHAINSAW PART A DACS4516/DACS5218 /DACS5220/DACS5222/DACS5824

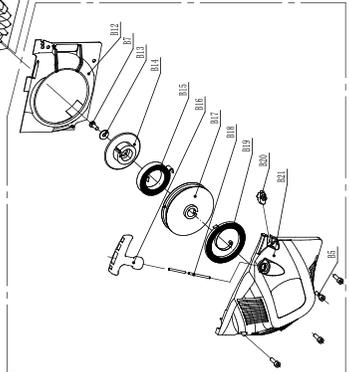
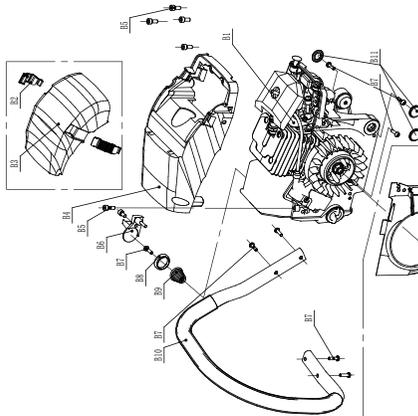
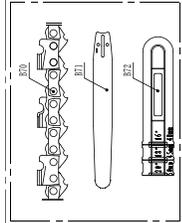
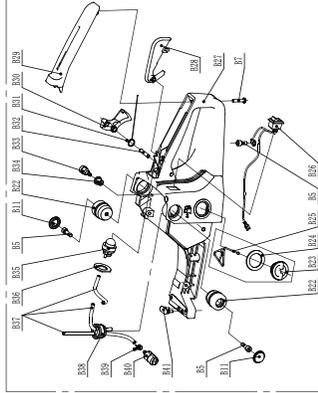
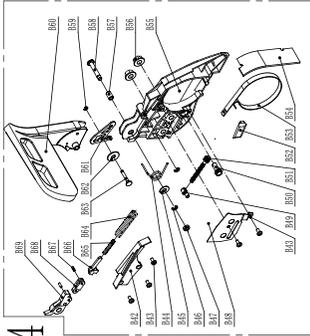


A76	Plate	1	A37	Cork	1
A75	011 filter	1	A36	Left case	1
A74	011 pipe inlet	1	A35	Damper	3
A73	Anti-dust sponge	1	A34	Bearing 6302	2
A72	011 pump	1	A33	Snap ring	1
A71	011 pipe outlet	1	A32	011 seal	1
A70	44x14 Bolt	2	A31	Plate	1
A69	Clutch shoe	3	A30	44x8 Bolt	3
A68	Carrier	1	A29	Flywheel	1
A67	Spring	1	A28	Nut M8	1
A66	Washer	1	A27	45x20 Bolt	5
A65	Chain sprocket	1	A26	011 tank Cap	1
A64	Rin sprocket	1	A25	Seal Ring	1
A63	Needle bearing	1	A24	011 cap locker	1
A62	Worm	1	A23	Ignition coil	1
A61	44x12 Bolt	3	A22	Core comp.	1
A60	011 pump plate	1	A21	Key	1
A59	011 seal(45x20x5)	1	A20	Shaft comp.	1
A58	Choke rod cap	1	A19	Bearing	1
A57	Damper	1	A18	Washer	2
A56	Choke rod	1	A17	Piston pin	1
A55	Bolt	2	A16	Clip	2
A54	Nut	1	A15	Piston	1
A53	Air Filter	1	A14	Piston Ring	2
A52	Air filter Seal	1	A13	Cylinder Gasket	1
A51	Double thread Bolt	1	A12	NutM5	2
A50	45x50 Bolt	2	A11	Muffler Plate	1
A49	Inlet damper	1	A10	Muffler	1
A48	intake pipe	1	A9	Gasket,muffler	1
A47	Throttle rod	1	A8	Muffler Bolt	2
A46	Carburetor	1	A7	45x20 Bolt	4
A45	intake Flange	1	A6	Spark plug	1
A44	Gasket	1	A5	Cylinder	1
A43	Bracket	1	A4	Inlet Gasket	1
A42	Gasket	1	A3	Inlet pipe	1
A41	Right case	1	A2	45x12 Bolt	4
A40	Dust Guard	1	A1	Ring	1
A39	Pin	3	No.	Parts description	
A38	Crankcase Gasket	1			

CHAINSAW PART A DACS4516/DACS5218 /DACS5220/DACS5222/DACS5824



838	Pipe seat	1
837	Fuel pipe	3
836	Washer	1
835	Primer Bulb	1
834	Balancer seat	1
833	Balancer	1
832	Pin	1
831	Throttle Spring	1
830	Throttle lever	1
829	Rear handle cover	1
828	Throttle handle	1
827	Fuel tank	1
826	Ignition-switch	1
825	Fuel cap locker	1
824	Fuel cap seal	1
823	Fuel cap	1
822	Damper	1
821	Starter cover	1
820	Rubber	1
819	Spring	1
818	Rope	1
817	Rope wheel	1
816	Starter knob	1
815	Spring set	1
814	Starter wheel	1
813	Washer6x10x1.2	1
812	Vent-Cover	1
811	Dust cover	4
810	Front handle	1
809	Spring	1
808	Spring support	1
807	Bolt	9
806	Chain catcher	1
805	Washer6x10x1.5	1
804	Spring	3
803	Cylinder cover	1
802	Air filter cover	1
801	Air filter lock	2
800	Engine ass'y	1
799	Fuel Filter	1
798	Clip	1
797	No. Parts description	



СЪДЪРЖАНИЕ

1.	СПЕЦИФИКАЦИИ	24
2.	ПРЕДУПРЕДИТЕЛНИ ТАБЕЛИ НА МАШИНАТА.....	25
3.	СИМВОЛИ ВЪРХУ МАШИНИТЕ.....	26
4.	ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ	27
5.	ЗА БЕЗОПАСНА РАБОТА	28
6.	ИНСТАЛИРАНЕ НА ШИНА И ВЕРИГА	30
7.	ГОРИВО И МАСЛО	31
8.	РАБОТА С ДВИГАТЕЛЯ.....	33
9.	РЯЗАНЕ	35
10.	ПОДДРЪЖКА.....	37
11.	ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ	41
12.	ИНФОРМАЦИЯ ЗА СЕРВИЗНИТЕ ЦЕНТРОВЕ В СТРАНАТА.....	41
13.	ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕСТВИЕ.....	42
14.	СХЕМА И СПИСЪК НА РЕЗЕРВНИТЕ ЧАСТИ.....	43
15.	ГАРАНЦИОННА КАРТА.....	47

1. СПЕЦИФИКАЦИИ

Модел	DCS4516 - TT-CS4500	DCS5218 – TT-CS5200	DCS6222 - TT-CS6150
Вместимост	45 CC	52 CC	61.5 CC
Мощност	1.7 kW	2.1 kW	2.85 kW
Макс. скорост	7500 rpm	7500 rpm	8500 rpm
Капацитет на резервоара за гориво	550 ml	550 ml	550 ml
Капацитет на резервоара за масло	260 ml	260 ml	260 ml
Дължина на шината	16"	18"	22"
Обороти на празен ход	3000 rpm	3000 rpm	3000 rpm
Запалителна свещ	LD/L7T	LD/L7T	LD/L7T
Разстояние на електрода	0.3-0.4 mm	0.3-0.4 mm	0.3-0.4 mm
Макс въртящ момент	2.3 Nm (7000 rpm)	2.3 Nm (7000 rpm)	
Горивна смес	25:1	25:1	25:1
Консумация на гориво (8000 rpm)	1.3 l/h	1.3 l/h	
Мощност на звука	LwA: 110 dB(A) KwA=3 dB	LwA: 110 dB(A) KwA=3 dB	LwA: 110 dB(A) KwA=3 dB
Сила на звука	LpA: 96.7 dB(A) KpA=3 dB	LpA: 96.7 dB(A) KpA=3 dB	LpA: 96.7 dB(A) KpA=3 dB
Стойности на генерирани вибрации	5,79 m/s ²	5,79 m/s ²	5,79 m/s ²
Предна ръкохватка	7.907 m/s ² Колебателност: 1.5 m/s ²	7.907 m/s ² Колебателност: 1.5 m/s ²	7.907 m/s ² Колебателност: 1.5 m/s ²
Задна ръкохватка	6.879 m/s ² Колебателност: 1.5 m/s ²	6.879 m/s ² Колебателност: 1.5 m/s ²	6.879 m/s ² Колебателност: 1.5 m/s ²

2. ПРЕДУПРЕДИТЕЛНИ ТАБЕЛИ НА МАШИНАТА

	Прочетете, разберете и следвайте всички предупреждения		Пазете далече от огън.
	Прочетете ръководството за употреба и използвайте с внимание машината		Издърпайте, за да стартирате двигателя.
	Носете каска, предпазни очила и антифони		Точка за зареждане на горивна смес.
	Внимание! Риск от откат!		Точка за зареждане на масло.
	Използвайте моторния трион с две ръце.		Натиснете няколко пъти.
	Носете предпазни обувки.		Позиция на смукача.
	Носете защитни ръкавици.		Гарантирано звуково равнище
	С този символ производителят декларира, че машината е в съответствие с приложимите европейски директиви.		С този символ производителят потвърждава, че машината е в съответствие с приложимите европейски директиви.

3. СИМВОЛИ ВЪРХУ МАШИНИТЕ

	<p>Място за зареждане на горивна смес. Позиция: капачка на резервоара за гориво.</p>
	<p>Място за зареждане на верижно масло. Позиция: капачка на резервоара за маслото.</p>
	<p>Индикация за включване. Превключване на ключа на позиция „I“ стартира двигателя. Превключване на позиция O (стоп) спира двигателя незабавно. Позиция: задно ляво на машината.</p>
	<p>Индикатор на смукача. Издърпването на дръжката на смукача затваря клапана. Натискането на дръжката на смукача, отваря клапана.</p>
	<p>Индикатор за болта за регулиране на оборотите. Когато е в посока min – оборотите намаляват, когато е в посока max – оборотите се увеличават.</p>
	<p>(d) Болт за регулиране на ниски обороти.</p>
	<p>Болт в ляво, означен с Т е за регулиране на оборотите на празен ход. От лявата страна на задната ръкохватка.</p>
	<p>Указва посоките, в които спиратката е освободена (бялата стрелка), и в които спиратката е активирана (черната стрелка).</p>

BG

4. ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

ВНИМАНИЕ! Прочетете преди да започнете работа.

Моторният трион е високоскоростен, бързорежещ инструмент и в резултат на това трябва да се вземат предпазни мерки за безопасна работа и предотвратяване на риска от персонални наранявания.

МЕРКИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Моля прочетете това ръководство за употреба внимателно преди да стартирате машината. То съдържа важна информация за безопасност, поддръжка и работа с машината. Прочетете инструкциите дори и да сте вече запознати с метода на работа на машината. Този продукт не трябва да се използва за никакви други цели, освен предписаните. Когато работите с машината трябва да следвате и местните разпоредби във връзка с употребата му.

МЕРКИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ НА ОПЕРАТОРА

- Никога не трябва да използвате машината, когато сте уморени, болни или под влиянието на алкохол, лекарства или наркотици. Не използвайте машината, ако сте изтощени
- Използвайте предпазни шлем или очила.
- Използвайте лични предпазни средства като якета, панталони, ръкавици, ботуши с метални носове и непързалици се обувки. Не носете шорти, развлечено облекло като шалове, бижута, сандали и не режете боси. Развлеченото облекло може да бъде захванато от клончета или от триона.
- Носете антифони. Слухът се уврежда с натрупване на излагане на влиянието на машината.
- Носете непързалици се, усилен работни ръкавици, за да подобрите захвата си върху машината. Пазете ръкохватките на триона свободни от омасляване и гориво.
- Никога не оставяйте непълнолетни или необучени хора да работят с триона. Страничните наблюдатели, особено деца и животни, трябва да бъдат изведени извън обсега на триона и извън работната зона.
- Никога не стартирайте резачката в затворено помещение. Изгорелите газове съдържат въглерод.
- Пазете ръцете си далече от режещата част. Не хващайте или дръжте триона за веригата.
- Когато моторната резачка е изключена, уверете се, че веригата е спряла напълно преди да оставите машината на земята.
- Вземете си почивка, ако сте използвали резачката продължително време. Дългото излагане на влиянието на вибрациите може да доведе до болест „побеляване на пръстите“, загуба на чувствителност в ръцете и невъзможност да уещате и регулирате температурата.
- Спазвайте всички местни предписания за безопасност.

БЕЗОПАСНОСТ НА МАШИНАТА

- Проверявайте триона внимателно преди всяка употреба. Подменяйте всяка повредена част преди употреба. Проверете за течове на гориво и затегнете всички разхлабени винтове.
- Никога не модифицирайте машината и използвайте само оригинални части за подмяна.
- Проверете натегнатостта на веригата преди всяка употреба и между почивките. Веригата ще се разхлаби, когато се ползва, особено по време на периода на работа. Хлабавата верига е опасна.
- Никога не позволявайте на резачката да се удря в нещо. Ако влезе в контакт с каквото и да е, спрете работа и инспектирайте за повреди. Подменете всички повредени части преди употреба.
- Уверете се, че автоматичното омасляване работи. Пазете резервоара за масло пълен с чисто масло за верижна шина. Никога не позволявайте суха верига да работи с шината.
- Всички операции по сервиз и поддръжка, различни от описаните в ръководството, трябва да се извършват от квалифицирани сервизни специалисти.

БЕЗОПАСНА УПОТРЕБА НА МОТОРНАТА РЕЗАЧКА

- Никога не транспортирайте машината с движеща се верига, дори и да е на няколко крачки. Включете на спиратка. За по-големи дистанции, изключете двигателя, покрийте веригата с предпазителя (ножница) и пренесайте машината в хоризонтална позиция, като внимавате горещия ауспих да е далече от вас и от задната част на веригата.
- Не използвайте машината за рязане на материал, различен от дърво и дървени предмети.

- Когато режете дърво, пръскано с инсектицид, използвайте респираторна маска за дихателна защита. Спрете резачката веднага, ако деца, странични наблюдатели или хора, които помагат влязат в зоната на работа.
- Дръжте резачката здраво с две ръце и длани здраво заключени около ръкохватките.
- Никога не режете, като използвате само едната си ръка.
- Докато режете, упражнявайте балансирана и сигурна стойка. Дръжте тялото си стабилно и никога не се пресягайте.
- Пазете ауспуха и веригата далече от всички части на тялото си, докато двигателя работи. Пазете шината и веригата под нивото на талията си.
- Стойте странично откъм триона докато режете, никога директно зад него.
- Планирайте предварително безопасен изход преди да започнете да режете дърво.
- Бъдете нащерк за откат. Никога не режете с носа на шината.
- Използвайте само режещи приспособления, които са описани в техническите характеристики на това ръководство. Използването на аксесоари, различни от описаните, води до рискове, свързани с тежки персонални наранявания и повреда на имущество.

БЕЗОПАСНОСТ НА ГОРИВОТО

- Поддържайте моторната резачка в съответствие с препоръчителната таблица, описана в инструкцията.
- Извадете запалителната свещ преди да извършите всякаква поддръжка и настройки на карбуратора.
- Пазете страничните наблюдатели далече, докато настройвате карбуратора.
- Използвайте само части, одобрени от производителя, за подмяна.
- Проверявайте машината преди всяка употреба и след всеки досег с препятствие за видими следи или дефекти.
- Подсигурете машината по време на транспортиране, за да предотвратите теч на гориво, повреда и нараняване.
- Почиствайте и поддържайте машината според предписанията в инструкцията преди да я оставите за съхранение. Винаги слагайте предпазители върху шината и веригата, когато съхранявате.
- Поставете покривалото за транспорт, когато транспортирате и съхранявате машината.

БЕЗОПАСНО ТРАНСПОРТИРАНЕ И СЪХРАНЕНИЕ

- Винаги пренасяйте резачката само със спрян двигател, ауспух далече от тялото и веригата, сочеща назад.
- Позволете на двигателя да се охлади, изпразнете резервоара, покрийте шината с ръкав и подсигурете триона преди да го оставите за съхраняване или транспортиране в превозно средство.
- Изпразнете резервоара преди да оставите машината за съхранение. Препоръчително е да се изпразва след всяка употреба.
- Ако оставяте гориво в резервоара, съхранявайте машината в позиция, която няма да позволи изтичане.
- Използвайте покривало за шината по време на транспортиране и съхранение.
- Почиствайте веригата преди да я съхранявате и по време на операции по поддръжка. Съхранявайте машината с покрита верига и далече от обсега на деца.

5. ЗА БЕЗОПАСНА РАБОТА

1. Никога не работете с машината, когато сте уморени, болни, или под влиянието на медикаменти, които могат да ви направят сънливи, както и под влиянието на алкохол и наркотици.
2. Използвайте предпазни обувки, работно облекло и предпазни очила, каска и антифони. Използвайте ръкавици, устойчиви на вибрации.
3. Пазете триона наточен и веригата, включително AV системата, добре поддържани. Изтъпените вериги ще удължат времето за рязане, и натиска на веригата към дървото ще увеличи нивото на вибрации, преминаващи към ръцете. Машина с разхлабени компоненти или с повредени и износени AV буфери също ще увеличи нивото на вибрации.
4. Когато носите гориво, винаги бъдете внимателни. Подсушавайте случайни разливи и след това преместете триона на поне 3 м от точката на зареждане, преди да стартирате двигателя.

5. Премахнете всички източници на искри или пламъци (пушене, открити пламъци, или работа, която предизвиква искри) от зоните, в които приготвяте горивната смес, зареждате или съхранявате гориво.
6. Не пушете, докато работите с гориво или с триона.
7. Не позволявайте на други хора да бъдат в близост до триона, когато стратирате машината или режете. Пазете страничните наблюдатели и домашни любимци извън работната зона. Деца, животни и странични наблюдатели трябва да бъдат на минимум 10м далече, когато започвате да работите с моторния трион.
8. Никога не започвайте да режете преди да имате чиста работна зона, сигурни обувки и планиран предварително безопасен маршрут за изтегляне от падащите дървета.
9. Винаги дръжте триона здраво с две ръце, когато двигателят работи. Използвайте здрав захват с длани и пръсти около ръкохватките.
10. Пазете всички части на вашето тяло далеч от режещата част на машината, когато двигателят е включен.
11. Преди да стартирате двигателя, уверете се че машината не е в контакт с каквото и да било.
12. Винаги пренасяйте моторната резачка с изключен двигател, с шина и верига зад вас, и ауспух далече от тялото ви.
13. Винаги проверявайте веригата преди всяка употреба за износване или повредени части. Никога не работете с повредена машина, неправилно регулирана или не напълно и несигурно сглобена. Уверете се, че машината е спряла да се движи, когато освободите дроселовия клапан.
14. Всички операции по поддръжка и ремонт на машината, които не са описани в настоящето ръководство, трябва да бъдат изпълнявани от квалифицирани сервизни техници.
15. Винаги изключвайте двигателя, преди да оставите машината.
16. Бъдете особено внимателни, когато режете малки клони и храсти, тъй като тънките материали могат да бъдат захванати от триона и изхвърлени към вас или да ви извадят от равновесие.
17. Когато режете клон, който е под напрежение, внимавайте за пружиниращото връщане, така че да не ви удари, когато освободите напрежението и го освободите от дървото.
18. Никога не режете при силен вятър, лошо време, при намалена видимост и при много ниски или високи температури. Винаги проверявайте дървото за мъртви клони, които могат да паднат по време на рязането.
19. Пазете ръкохватките на машината сухи, чисти и без омасляване от масло или горивна смес.
20. Работете с резачката само в добре вентилирана среда. Никога не включвайте двигателя в затворени помещения и сгради, както и при потенциално запалими условия. Изгорелите газове съдържат опасен въглероден двуокис.
21. Не режете с моторната резачка живо дърво, освен ако не сте специално обучени за това.
22. Защита срещу откат. Откатът е обратно движение на шината на триона, което възниква, когато машината влезе в контакт с носа на шината си с друг предмет. Откатът може да доведе до опасна загуба на контрол над машината.
23. Когато превозвате машината, уверете се, че ръкавът на шината си е на мястото и е поставен правилно.
24. Никога не докосвайте капака, шината, веригата или болтовете с голи ръце, докато двигателят работи или веднага след изключването на двигателя. Обратното може да доведе до сериозни изгаряния, поради високите температури.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ, СВЪРЗАНИ С ОТКАТ, ЗА ПОТРЕБИТЕЛИТЕ НА МОТОРНА РЕЗАЧКА

Откатът може да възникне, когато носът или върхът на шината докосне обект, или когато дърво приклепти триона при рязането. В някои случаи контактът с върха причинява леки бързи реверсивни реакции, удря шината назад и откатът се връща при оператора. Притискането на веригата на триона по протежение на горната част на водещата шина може бързо да върне триона към оператора. Всяка от тези реакции може да доведе до загуба на контрол над машината, което от своя страна да предизвика сериозно персонално нараняване.

Не разчитайте само и единствено на предпазните устройства, с които е снабдена машината. Като потребител на моторна резачка трябва да вземете под внимание няколко стъпки, за да предотвратите инциденти и наранявания по време на работа:

- (1) С основни познания и разбиране на отката можете да редуцирате или елиминирате риска от изненадата.

- (2) Упражнявайте добър захват върху триона с двете си ръце, дясната върху задната ръкохватка и лявата – върху предната ръкохватка, когато двигателят работи. Упражнявайте здрав захват с длани и пръсти около ръкохватките на машината. Този захват ще ви помогне да редуцирате отката и да запазите контрол върху машината.
- (3) Уверете се, че в работната зона няма препятствия. Не позволявайте върха на водача да влиза в контакт с клони, храсти или други препятствия, които могат да бъдат ударени, докато режете с триона.
- (4) Режете при високи обороти.
- (5) Не се пресягайте и не режете над височината на раменете си.
- (6) Следвайте инструкциите на производителя за заточване и поддръжка на веригата.
- (7) Използвайте само шини и вериги, посочени от производителя.

СТРАНИЧНИ ЕФЕКТИ, ПРЕДИЗВИКАНИ ОТ ВИБРАЦИИ

Ако използвате продължително високо вибрационни инструменти, симптомите, предизвикани от вибрациите може би ще се влошат, например:

- Изчезването на чувствителност в пръстите може да стане перманентно и няма да имате усещания в пръстите си.
- Ще имате трудности при захващането на малки предмети като винтове и гайки.
- Белият ефект върху пръстите, предизвикан от вибрации, може да се проявява по-често и да оказва влияние върху пръстите ви.

ЗА ДА ЗАЩИТИТЕ ВАШЕТО ТЯЛО ОТ ВРЕДНОТО ВЛИЯНИЕ НА ВИБРАЦИИТЕ

Моля, следвайте предписанията по-долу, за да защитите здравето и тялото си.

1. Винаги използвайте правилния инструмент за всяка работа (за да работите по-бързо и качествено и да има по-малко увреждания от вибрации);
2. Проверявайте машината преди всяка употреба и се уверете, че тя е правилно поддържана и ремонтирана, за да избегнете риска от увеличаване на вибрациите, предизвикани от износване.
3. Уверете се, че режещите части за наточени, за да останат ефикасни.
4. Редуцирайте времето, през което използвате машината, като извършвате други дейности в промеждутъка.
5. Избягвайте твърде силното стискане и претоварването на машината или детайла повече от необходимото.
6. Съхранявайте машините така, че да нямат твърде студенти ръкохватки, когато ги използвате.

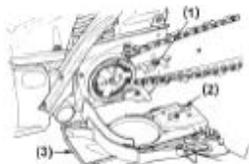
6. ИНСТАЛИРАНЕ НА ШИНА И ВЕРИГА

Стандартната окомплектовка на машината съдържа частите, описани на илюстрацията.



Отворете кутията и инсталирайте шината и веригата върху корпуса на машината, както следва:

1. Издърпайте предпазния ръкав през предната ръкохватка, за да проверите дали не е зацепила спирачката.
2. Разхлабете болтовете и махнете капака на триона.
3. Инсталирайте прикачената втулка към корпуса.
4. Затегнете веригата към около колело за веригата и докато монтирате веригата на триона около водещата шина, монтирайте направляващата лента към корпуса на триона.

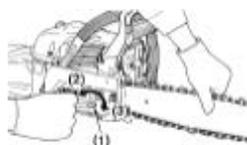


- | | |
|-----|-------------------|
| (1) | Отвор |
| (2) | Затягащ болт |
| (3) | Капак на веригата |

Забележка: внимавайте за посоката в която слагате веригата. Зъбците ѝ трябва да сочат, както е указано по-долу.



5. Поставете капака на веригата към корпуса и затегнете болтовете на ръка стегнато.
6. Докато придържате върха на шината, регулирайте опъна на веригата като въртите затягащия болт, докато вътрешната част не докосне долната страна на шината.



- | | |
|-----|--------------|
| (1) | Затягащ винт |
| (2) | Разхлабване |
| (3) | Затягане |

7. Затегнете сигурно болтовете с динамометричен ключ (12-15Nm). Проверете веригата дали се върти леко и правилно ли е натегната, докато я движите на ръка. Ако е необходимо, регулирайте.
8. Затегнете регулиращия болт.

ЗАБЕЛЕЖКА: новата верига ще разгъва дължината си в началото на употребата. Проверявайте и регулирайте натегнатостта ѝ по-често, тъй като разхлабената верига може лесно да излезе от релсата или да предизвика или да предизвика бързото си износване и това на шината.

7. ГОРИВО И МАСЛО

ГОРИВО

ВНИМАНИЕ!

- Бензинът е силно запалим. Избягвайте пушенето и откритите пламъци или искри в близост до горивото.
- Подсушете добре всички течове преди да стартирате двигателя.
- Уверете се, че сте спрели двигателя и позволете на машината да се охлади преди да презаредите с гориво.
- Пазете далеч от работната зона или зоната на съхранение открити пламъци.

ВАЖНО!

- Никога не използвайте масло за четиритактови двигатели или за двутактов двигател с водно охлаждане.
- Никога не използвайте бензин без масло (суров бензин).
- Никога не използвайте разреден бензин с вода.
- Готовите смеси, оставени без да се ползват за срок от 1 месец или повече могат да задръстят карбуратора или да доведат до неправилна работа на двигателя. Съхранявайте останалото гориво в херметизирани

контейнери и пазете в тъмно и хладно помещение.

- Моля, питайте за смес бензин с двутактово масло за двигатели с въздушно охлаждане на най-близката бензиностанция или използвайте гориво, направено от безоловен бензин за автомобили и двутактово масло за двигатели с въздушно охлаждане в контейнер за смесване в съответствие със следващите инструкции за смесване. Сместа трябва да е добре миксирана.

КАК ДА СМЕСВАТЕ ГОРИВО

1. Измерете количествата на бензин и масло, които ще смесвате.
2. Сложете малко от бензина в чист, одобрен за бензин контейнер.
3. Сипете вътре всичкото масло и разбъркайте добре.
4. Сипете останалия бензин и разбъркайте добре в продължение поне на една минута. Тъй като някои видове бензин може да се разбъркват по-трудно, в зависимост от състава им, необходимо е достатъчно разбъркване, за да продължи двигателят да работи по-дълго. Внимавайте дали сместа е добре разбъркана, недостатъчно добре миксираните смеси могат да увеличат опасността от ранно задържане на буталото поради необичайно слаба смес.
5. Сложете ясна индикация на външната страна на контейнера, за да избегнете миксирането на сместа с други контейнери.
6. Индикирайте съдържанието на контейнера за по-лесно разпознаване.



ПРЕПОРЪЧИТЕЛНО СЪОТНОШЕНИЕ НА ГОРИВНА СМЕС

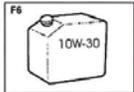
Препоръчителни отношения на смесване:

Съотношение на горивна смес: 1:25

(40 ml масло/ 1 l бензин)

След 20 часа работа: 1:25

Таблица за смесване: 1:25



Масло за 2-тактов двигател, ml	40	80	120	160	200
Литри гориво	1	2	3	4	5

ЗАРЕЖДАНЕ НА МАШИНАТА

1. Развъртете и махнете капачката на резервоара. Оставете я на място, свободно от прах.
2. Налейте горивото в резервоара. Напълнете до 80% от капацитета му.
3. Затегнете капачката на резервоара здраво и подсушете всякакви следи от излив на гориво около машината.

ВНИМАНИЕ!

1. Изберете равна и чиста повърхност за презареждане.
2. Преместете се поне на 3 метра от точката на зареждане преди да стартирате машината.
3. Спрете двигателя преди да презаредите с гориво. В същото време се уверете, че сместа в контейнера е добре миксирана.
4. В случай на съхранение на продукта за дълъг период от време, почистете резервоара, след като сте го изпразнили. След това активирайте двигателя и изпразнете карбуратора от остатъчното гориво.

МАСЛО ЗА ВЕРИГАТА

Използвайте масло SAE#10W-30 през цялата година или SAE#30~40 през лятото и SAE#20 през зимата.

ЗАБЕЛЕЖКА

Не използвайте отпадъчно или регенерирано масло. Това може да повреди маслената помпа.

8. РАБОТА С ДВИГАТЕЛЯ

ВНИМАНИЕ!

Много е опасно да работите с моторна резачка, която има счупени части или пукнатини и износени части. Преди да стартирате двигателя, уверете се, че всички части, включително шината и веригата са инсталирани правилно.

СТАРТИРАНЕ НА ДВИГАТЕЛЯ

1. Напълнете резервоарите за гориво и масло и затегнете капачките им сигурно.
2. Нагласете ключа на позиция „I”.
3. Изтеглетe смукача до позиция затровено.

ЗАБЕЛЕЖКА:

Когато рестирирате ведната след спиране на двигателя, оставете смукача на позиция отворено.

4. Докато държите резачката сигурно на земята, издърпайте рязко стартерното въже.

ВНИМАНИЕ!

Не стартирайте машината, докато държите резачката в една ръка. Веригата може да докосне тялото ви. Това е много опасно.

5. Когато двигателят се пали за първия път, натиснете лоста на газта, за да върнете смукача в позиция отворено и после издърпайте стартера отново, за да стартирате двигателя.
6. Позволете на двигателя да загрее с леко издърпан лост на газта.

ВНИМАНИЕ!

Пазете зоната около триона чиста, тъй като веригата ще започне да се върти със стартирането на двигателя.

ПРОВЕРКА НА ДОСТАВКАТА НА МАСЛОТО

ВНИМАНИЕ!

Уверете се, че сте нагласили шината и веригата, когато проверявате доставката на маслото. Ако не, движещите се части ще са открити, което е много опасно. След стартиране на двигателя, пуснете резачката на средна скорост и вижте дали верижното масло е разпръснато.

Верижно масло

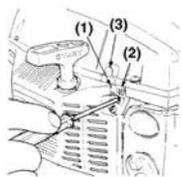
Подаването на верижно масло може да бъде променено чрез вкарване на отвертка в отвора на дъното на съединителя. Регулирайте в съответствие с работните условия.

Настройка на подаването на масло

ЗАБЕЛЕЖКА!

Резервоарът за масло трябва да е почти празен по времето, когато горивото е изразходвано. Уверете се, че ще напълните и резервоара за масло при всяко зареждане с гориво.

НАСТРОЙВАНЕ НА КАРБУРАТОРА



- (1) L игла
- (2) H игла
- (3) Винт за настройване на оборотите на празен ход

Карбураторът на вашата машина идва с фабрични настройки, но може да изисква да се донастрои в зависимост от условията на работа. Преди да настроите карбуратора, уверете се, че въздушния и горивния филтър са чисти и горивната смес е правилно миксирана.

При настройка следвайте следните стъпки

ЗАБЕЛЕЖКА

Уверете се, че настройвате карбуратора с прикачена към машината шина.

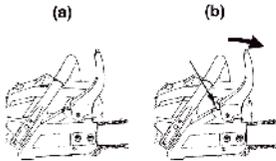
1. H и L иглите са ограничени в рамките на оборотите, както е показано по-долу

H игла – 1/4-1/4

L игла – 1/4-1/4

2. Стартирайте двигателя и му позволете да загрее за няколко минути.
3. Завъртете винта за настройване на оборотите на празен ход (Т) по посока, обратна на часовниковата стрелка, така че веригата да не се върти. Ако скоростта на въртене на празен ход е твърде бавна, завъртете винта по посока на часовниковата стрелка.
4. Направете пробен срез и настройте H иглата за най-добрата скорост на рязане, не на максимална.

СПИРАЧКА НА РЕЗАЧКАТА



Тази машина е снабдена с автоматична спирачка, която спира въртенето на веригата при възникване на откат по време на рязане. Спирачката автоматично се задейства чрез инерционна сила, която действа върху теглото, поставено в предния предпазител. Тази спирачка може да се включи и ръчно с предния предпазител обърнат към шината. За да освободите спирачката, издърпайте предния предпазител докато чуете звук „клик“.

ВНИМАНИЕ!

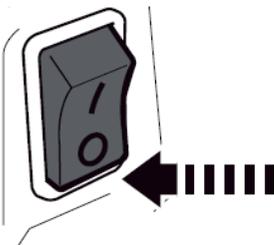
Уверете се, че спирачките са в изправност чрез ежедневна проверка.

Как да проверите това:

1. Изключете двигателя
2. Докато държите резачката в хоризонтална позиция, пуснете си ръката от предната ръкохватка, ударете върха на водещата шина в пън или парче дърво, проверете дали спирачката действа. Действието зависи от размера на шината. В случай на неефективна спирачка, поискайте проверка и ремонт при оторизиран специалист. Ако двигателят продължава да работи на пълна мощност при включена спирачка, съединителят ще прегрее и ще предизвика повреда. Когато спирачката се задейства по време на работа, незабавно освободете лоста на газта и спрете двигателя.

СПИРАНЕ НА ДВИГАТЕЛЯ

1. Освободете лоста за газта, за да позволите на двигателя да работи на празен ход няколко минути.
2. Нагласете страт/стоп бутона на позиция „0” (стоп).



Преди да продължите с работата си, прочете секция „За безопасна работа”. Препоръчваме да практикувате първоначално с лесни срезове. Това ще ви помогне да се запознаете по-добре с машината.

Винаги следвайте предписанията за безопасност. Моторната резачка трябва да се използва само за рязане на дърво. Забранено е рязането на друг тип материали.

Вибрациите и откатът варират в зависимост от типа материали и изискванията за безопасност няма да бъдат

изпълнени, ако режете различни от дърво материали.

Не използвайте моторната резачка като лост за повдигане, за местене и цепене на предмети. Не я заключвайте за фиксирани стойки. Забранено е да закчвате инструменти или приложения , различни от специфицираните от производителя.

Не е необходимо да прилагате сила към машината при рязане.

Прилагайте само лек натиск, докато двигателят работи на пълна мощност.

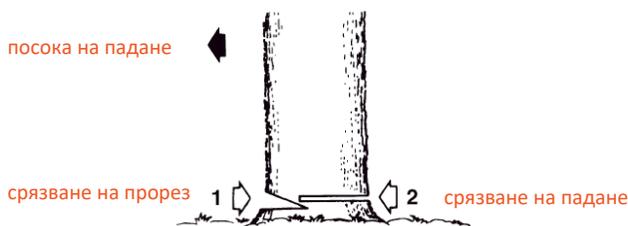
Когато машината е захваната по време на рязане, не използвайте сила, за да я измъкнете, използвайте клин или лост да освободите пътя ѝ.

ЗАЩИТА СРЕЩУ ОТКАТ

Моторната резачка е снабдена със спирачка, която ще спре веригата в случай на откат, ако работи правилно. Трябва да проверявате работата на спирачката преди всяка операция с машината като я оставяте да работи на пълна скорост за 1-2 секунди и натиската предната ръкохватка на триона напред. Веригата трябва да спре незабавно с двигател на пълна мощност. Ако веригата е бавна или не спира, подменете спирачката и барабана на съединителя преди работа.

Изключително важно е спирачката да бъде проверявана за правилно функциониране преди всяка работа и веригата да бъде наточена, за да поддържа безопасност при откат на този трион. Премахването на предпазните устройства, неадекватната поддръжка или неправилна подмяна на шината или веригата, могат да увеличат риска от сериозни персонални наранявания поради откат.

РЯЗАНЕ НА ДЪРВО



1. Решете каква ще е посоката на рязане като вземете под внимание посоката на вятъра, линеенето на дървото, посоката на тежките клони, сложността на завършване на задачата след падане и други фактори.
2. Докато почиствате зоната около дървото, осигурете си безопасен път за изход и такъв за аварийни ситуации.
3. Направете контролен срез на една трета от ствола в дървото откъм страната на падане.
4. Направете финалния срез откъм противоположната страна на контролния на ниво малко по-високо от това на контролния срез.

ВНИМАНИЕ!

Когато сечете дърво, уверете се, че сте предупредили всички работещи в близост до вас хора.

9. РЯЗАНЕ

Рязане на трупи и кастрене на клони

ВНИМАНИЕ!

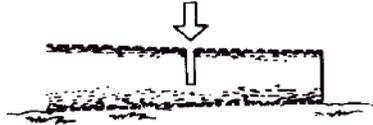
Винаги си осигурявайте път за оттегляне. Не стойте върху дънера.

Бъдете нащрек за преобръщане на рязаните клони. Особено, когато работите на склон, стойте на върха на хълм или откъм горната страна на дънера.

Следвайте инструкциите „За безопасна работа“, за да избегнете откат на резачката.

Преди да започнете работа, проверете посоката на силите на огъване на дървото, което режете. Винаги завършвайте среза от обратната страна на посоката на огъване, за да защитите шината от огъване, породено от рязане.

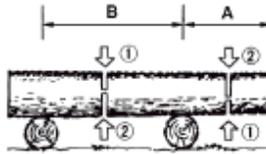
Ствол, лежащ на земята



Срежете ствола до половината, след това преобърнете и срежете от другата страна.

Ствол, подпрян на трупи на земята

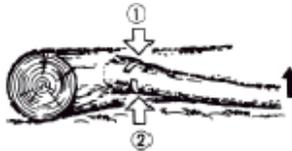
В зона „А“, срежете надолу нагоре на една трета и завършете среза откъм горната страна (зона „В“). В зона В



срежете първо от върха надолу на една трета и завършете среза от долната страна.

Рязане на клони от паднало дърво

Първо проверете от коя страна клонът е под напрежение. След това направете първото срязване откъм страната



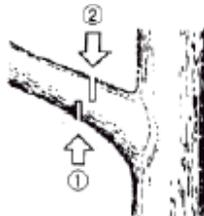
под напрежение и довършете от обратната страна.

ВНИМАНИЕ

Внимавайте да не бъдете ударен от част от дървото при рязане.

Подрязване на живо дърво

При рязане в долната част / в ствола на дърво, първо пада короната.



ВНИМАНИЕ

Не използвайте нестабилна подпора за стъпване или стълба.

Не се пресягайте докато работите.

Не режете над височината на раменете си.

Винаги дръжте триона с две ръце.

10. ПОДДРЪЖКА

Преди почистване на машината или извършване на други дейности по машината се уверете, че двигателя е спрял и е изстинал. Извадете свещта за да предотвратите внезапен старт на машината.

ПОДДРЪЖКА СЛЕД ВСЯКА УПОТРЕБА

1. Въздушен филтър – прахта от повърхността на филтъра може да бъде изтупана с почукване в твърда повърхност. За почистване на прахта от отворите, разделете филтъра на части и изчеткайте. Ако използвате въздух от компресор, издухвайте от вътре на вън.



За да сглобите частите на филтъра натиснете ръбовете докато щракнат добре.

Когато инсталирате основния филтър, се уверете, че жлебовете на филтъра са поставени точно по проекцията на капака на цилиндъра.

2. Филтър за масло - Демонтирайте шината и проверете отворите за задръствания .



3. Шина

Когато сте демонтирали шината махнете прахта и задръстванията от отворите (F27). Гресируйте шината



4. Други

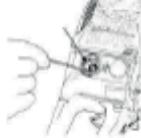
Проверете за теч на гориво и и разхлабени връзки на основните части като обърнете особено внимание на дръжката и водача. Ако открито някакъв дефект то той трябва да бъде отстранен преди да започнете работа отново.

ПЕРИОДИЧНО ПРОВЕРЯВАЙТЕ

1. Ламелите на цилиндрите – натрупан прах между ламелите на цилиндъра ще доведе до прегряване на двигателя. Периодично проверявайте и почиствайте ламелите на двигателя след като свалите въздушния филтър и капака на двигателя. Когато монтирате отново капака на двигателя се уверете, че клемите и втулките са поставени на правилните места. Проверете дали не навлиза въздух от някъде.



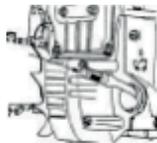
2. Горивния филтър - като използвате метална кука извадете филтъра.



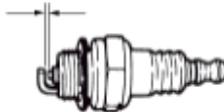
Разглобете филтъра и го почистете с бензин. Ако е необходимо сменете с нов. След сваляне на филтъра защитете края на смукателната тръба за да избегнете замърсяване. При сглобяване на филтъра внимавайте да не навлезе прах или друго замърсяване в смукателната тръба.

3. Резервоар за гориво

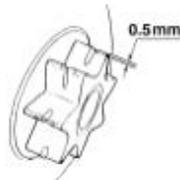
Като използвате метална кука извадете горивния филтър и го почистете с бензин. При поставяне на филтъра обратно в резервоара се уверете, че е поставен добре в предния десен ъгъл. Почистете прахта от резервоара.



4. Запалителна свещ
0,6- 0,7 mm



5. Зъбно колело



Проверете за надрасквания и износване по задвижващото колело. Ако износването е значително сменете забното колело с ново. Никога не слагайте нова верига на износено зъбно колело или обратното ново зъбно колело със стара верига.

4. Преден и заден заглушител

Сменете ако прилепващите части са износени или ако има нацепвания по гумените части.

5. Верига

Много е важно за добра и безопасна работа да използвате винаги добре наточена верига.

Веригата трябва да се наточи когато:

- Прахът при рязане е като пудра
- Нужна е необходима сила за рязане
- Линията при рязане е изкривена
- Има допълнителни вибрации
- Повишена консумация на гориво

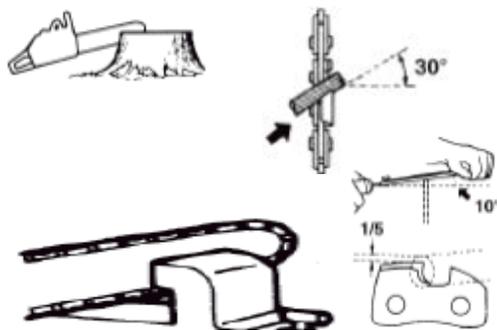
Настройки при рязане

Винаги носете предпазни очила при рязане!

Преди точене:

- Уверете се, че веригата е захваната здраво
- Уверете се, че двигателят е спрял напълно
- Използвайте кръгла пила с подходящия размер

Поставете пилата на веригата и натискайте право напред. Позиционирайте пилата както е показано на картинката.



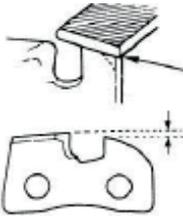
След всяко заточване всички режещи звена трябва да еднакво широки и дълги, както е показано на картинката.



Стандартния размер е 0,025" (0,64 mm). Закръглете края.

Уверете се, че сте закръглили предния ъгъл, за да редуцирате възможността за откат. След всяко заточване всички режещи звена трябва да еднакво широки и дълги, както е показано на картинката по-долу:

Дължина на зъба:



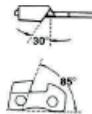
Ъгъл на заточване



Ъгъл на страничната пластина



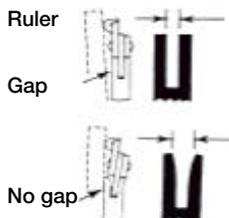
Ъгъл на горната пластина



ПРЕПОРЪЧИТЕЛНО Е ВЕРИГАТА ДА БЪДЕ ЗАТОЧВАНА В СПЕЦИАЛИЗИРАНИ СЕРВИЗИ

ШИНА

Завъртайте шината често, за да предотвратите едностранно износване. Страните на шината трябва винаги да са успоредни. Проверявайте за износване. Поставете линия на шината и отстриани на резачката. Ако има пролука, образувана между тях, шината е нормална, в противен случай има износване. При износване, коригирайте и/или подменете.



11. ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

Уверете се , че системата против замръзване не работи.

Случай 1:

- Машината не работи

Проверете горивото за наличие на вода или нестандартна смес	Сменете с гориво със стандартна смес
Проверете двигателя за наличие на вода.	Свалете и изсушете запалителната свещ. После опитайте да стартирате пак машината без смучах.
Проверете запалителната свещ	Проверете горивото за наличие на вода.

Случай 2:

- Машината няма мощ/ работи тежко на празен ход

Проверете горивото за наличие на вода или нестандартна смес	Сменете с гориво със стандартна смес
Проверете въздушни филтър и горивния филтър за замърсяване	Почистете филтрите при необходимост
Проверете настройките на карбуратора	Настройте при необходимост

Случай 3:

- Не тече масло

Проверете качеството на маслото	Сменете при необходимост
Проверете проходите за масло	Почистете при необходимост

Ако машината се нуждае от допълнителен сервиз обърнете се оторизиран сервиз.

12. ИНФОРМАЦИЯ ЗА СЕРВИЗНИТЕ ЦЕНТРОВЕ В СТРАНАТА

Моля сканирайте QR кода, за да получите информация за сервизните центрове. След като отидете на страницата, от падащото меню изберете най-близкия до Вас сервиз. На картата ще може да видите неговото местоположение.



13. ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕСТВИЕ



CE DECLARATION OF CONFORMITY/ ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕСТВИЕ

(EN) GASOLINE CHAIN SAW

Model: DCS4516 (TT-CS4500), DCS5218 (TT-CS5200), DCS6222 (TT-CS6150)

We, GBR Corporation, address: Zona "A", 15/F, 100 Queen Road Central, Hong Kong, China, declare under our sole responsibility that this product is in conformity and accordance with the following standards and regulations. The undersigned is responsible for the compilation of technical documentation.

(BG) РЕЗАЧКА БЕНЗИНОВА

Модел: DCS4516 (TT-CS4500), DCS5218 (TT-CS5200), DCS6222 (TT-CS6150)

Ние, GBR Corporation, address: Zona "A", 15/F, 100 Queen Road Central, Hong Kong, China, декларираме на собствена отговорност, че този продукт е в съответствие с изброените по-долу стандарти и разпоредби.

Долуподписаният е отговорен за съставянето на техническата документация.

Harmonized standards/ Хармонизирани стандарти:

EN ISO 11681-1:2022

EN ISO 14982:2009

EU Directives/ Директиви:

2006/42/EC – MACHINERY/ ДИРЕКТИВА ЗА МАШИНИТЕ

2014/30/EU – EMC/ ЕЛЕКТРОМАГНИТНА СЪВМЕСТИМОСТ

2000/14/EC - NOISE EMISSION IN THE ENVIRONMENT BY EQUIPMENT FOR USE OUTDOORS/ ШУМОВИ ЕМИСИИ НА СЪОРЪЖЕНИЯ, ПРЕДНАЗНАЧЕНИ ЗА УПОТРЕБА ИЗВЪН СГРАДИТЕ

Signature and stamp on undersigned responsible:

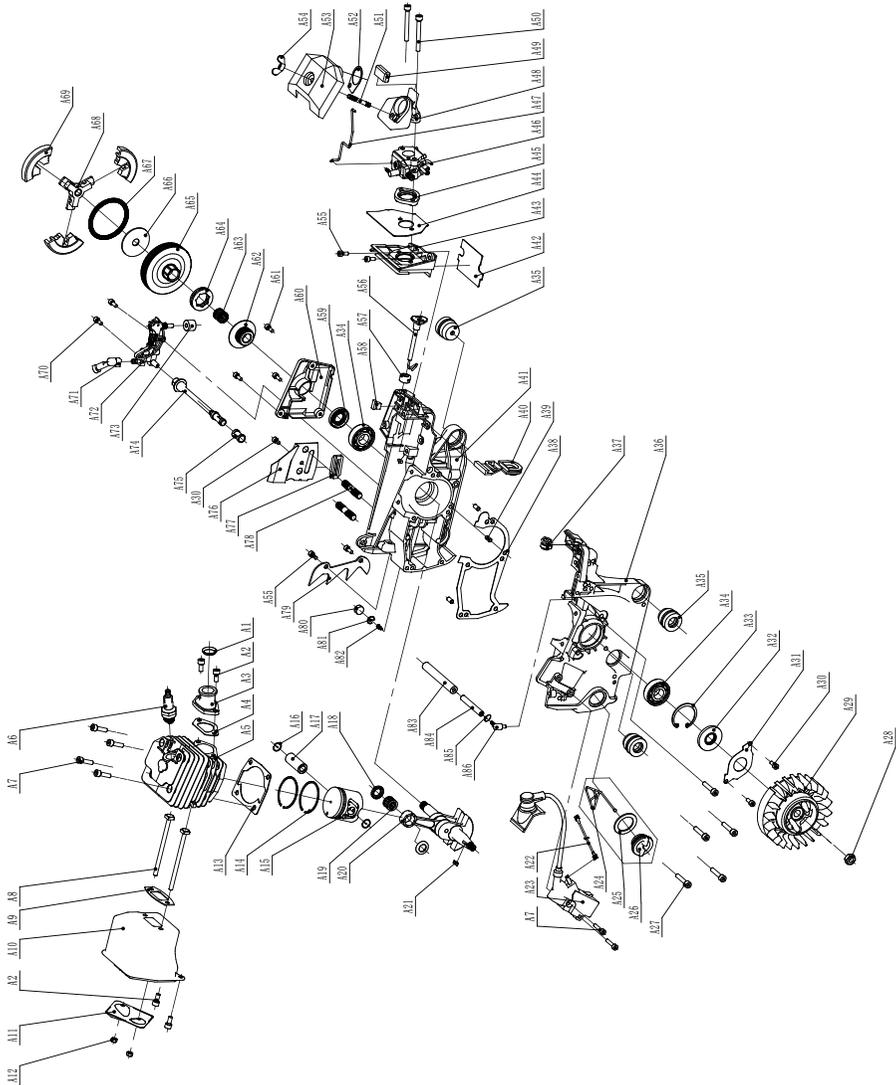
Date and place:



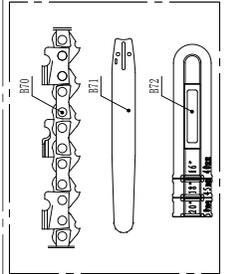
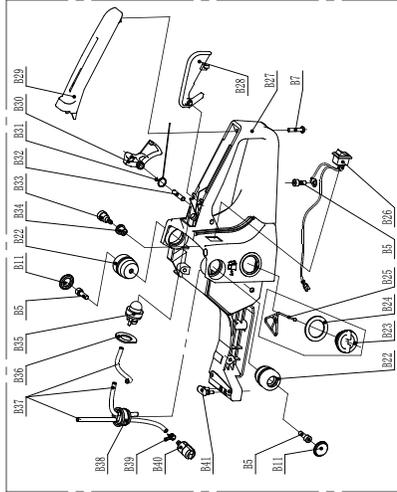
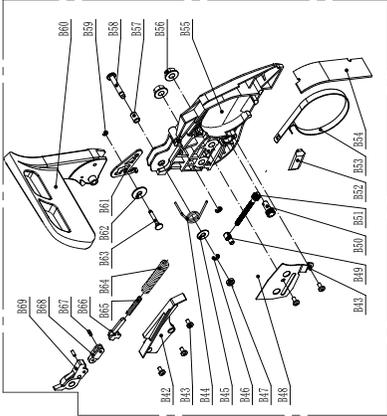
May, 2025
Hong Kong

BG

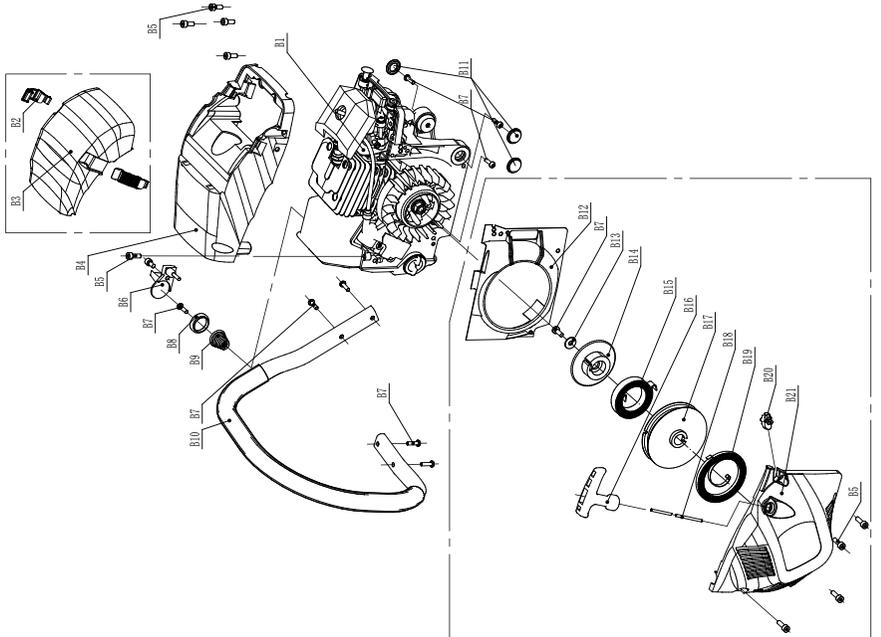
14. СХЕМА И СПИСК НА РЕЗЕРВНИТЕ ЧАСТИ



Вериген трион-схема на двигател DCS4516_DCS6222			
№	ОПИСАНИЕ	№	ОПИСАНИЕ
A1	Дифтунг	A44	Гарнитура на карбуратора
A2	Болт М5*12	A45	Фланец на карбуратора
A3	Всмукателна тръба	A46	Карбуратор
A4	Гарнитура всмукателна	A47	Лост на газта
A5	Цилиндър	A48	Всмукателна тръба
A6	Запалителна свещ	A49	Тампон
A7	Болт М5*20	A50	Болт М5*50
A8	Болт на ауспуха	A51	Шпилка
A9	Гарнитура на ауспуха	A52	Уплътнение на въздушния филтър
A10	Ауспух	A53	Въздушен филтър
A11	Плоча на ауспуха	A54	Гайка на въздушен филтър
A12	Гайка М5	A55	Болт
A13	Гарнитура на цилиндъра	A56	Лост на смукача
A14	Сегмент на буталото	A57	Тампон на смукача
A15	Бутало	A58	Водач на лоста на смукача
A16	Зегерка на бутален болт	A59	Семеринг Ф15*Ф28*5
A17	Бутален болт	A60	Капак на помпата за масло
A18	Шайба на биелата	A61	Болт М4*12
A19	Иглен лагер на буталния болт	A62	Червячно колело
A20	Колянов вал	A63	Иглин лагер на съединителя
A21	Шпонка на колянов вал	A64	Водещо колело на веригата
A22	Контактен кабел на бобината	A65	Камбана на съединителя
A23	Бобина запалителна	A66	Шайба на съединителя
A24	Сонда на капачката за масло	A67	Пружина на съединителя
A25	Уплътнение на капачката за масло	A68	Носач на съединителя
A26	Капачка за масло	A69	Дъга на съединителя
A27	Болт М5*30	A70	Болт М4*14
A28	Гайка М8	A71	Изходна тръба за масло
A29	Маховик	A72	Помпа за масло
A30	Болт М4*8	A73	Предпазен тампон
A31	Плоча на лагера	A74	Всмукателна тръба за масло
A32	Семеринг	A75	Филтър за масло
A33	Зегерка	A76	Плоча на тръбата за масло
A34	Лагер 6202	A77	Водач на веригата
A35	Тампон антивибрационен	A78	Шпилка
A36	Лява част на картера	A79	Клин
A37	Тапа	A80	Капачка прахозащитна
A38	Гарнитура на картера	A81	Зегерка
A39	Фиксиращ шифт	A82	Клапан на резервоара за масло
A40	Капак защитен	A83	Изоляционна тръба
A41	Дясна част на картера	A84	Тръба на картера
A42	Гарнитура	A85	Щипка
A43	Конзола на карбуратора	A86	Накрайник



BG



Обща схема на моторни резачки DCS4516_DCS6222

№	ОПИСАНИЕ	№	ОПИСАНИЕ
B1	Двигател	B37	Горивна тръба
B2	Щипка на капака на филтъра	B38	Уплътнение на горивната тръба
B3	Капак на въздушния филтър	B39	Щипка на тръбата
B4	Капак на цилиндъра	B40	Горивен филтър
B5	Болт М5*14	B41	Тампон
B6	Водач на веригата	B42	Капак
B7	Болт	B43	Винт
B8	Водач на пружината	B44	Пружина
B9	Пружина	B45	Шайба Ф6*Ф16*1,5
B10	Предна ръкохватка	B46	Зегерка
B11	Капачка прахозащитна	B47	Гумен пръстен
B12	Капак на маховика	B48	Капачка
B13	Шайба Ф5*Ф16*1,2	B49	Настройваща гайка
B14	Стартерно колело	B50	Настройваща предавка
B15	Пружина торсионна	B51	Настройващ болт
B16	Ръкохватка на стартера	B52	Водач на веригата
B17	Макара	B53	Обръч на спирачката
B18	Въже	B54	Предпазител
B19	Пружина спирална	B55	Корпус на спирачката
B20	Тампон	B56	Гайка М8
B21	Копак на стартера	B57	Втулка
B22	Тампон	B58	Щифт
B23	Капачка на резервоара	B59	Зегерка
B24	Уплътнение на капачката	B60	Предпазител на спирачката
B25	Сонда на капачката	B61	Рамка водеща
B26	Контактен ключ	B62	Шайба Ф6*Ф20*1,2
B27	Резервоар-горивен	B63	Щифт
B28	Ръкохватка на газта	B64	Пружина
B29	Капак на ръкохватката	B65	Пружина водеща
B30	Спусък на газта	B66	Водач
B31	Пружина	B67	Щифт
B32	Щифт	B68	Водач на пружината
B33	Стабилизатор	B69	Водач спомагателен
B34	Уплътнение на стабилизатора	B70	Верига
B35	Маншон	B71	Шина на веригата
B36	Шайба	B72	Предпазен калъф
A37	Тапа	A80	Капачка прахозащитна
A38	Гарнитура на картера	A81	Зегерка
A39	Фиксиращ щифт	A82	Клапан на резервоара за масло
A40	Капак защитен	A83	Изоляционна тръба
A41	Дясна част на картера	A84	Тръба на картера
A42	Гарнитура	A85	Щипка
A43	Конзола на карбуратора	A86	Накрайник

15. ГАРАНЦИОННА КАРТА
GENERAL DISTRIBUTION
Гаранционна карта
 Моторни и електроинструменти
 Дженерал Дистрибушън АД

Купувач (име и фамилия/наименование на фирма и ЕИК):.....

Адрес: Тел:

Тип на машината:.....

Модел:.....

Сериен № на машината*: Арт. №:.....

Сериен № на батерията*: Арт. №:.....

Сериен № на зарядната станция*: Арт. №:.....

Фактура №:.....

Магазин /търговец/, от който е закупена стоката.....

адрес:.....

Дата на покупката:.....

Подпис и печат на търговеца:.....

СЕРВИЗЕН КАРТОН (попълва се от оторизиран от производителя сервиз)

Приеман протокол	Дата на приемане	Описание на дефекта / Извършен ремонт	Дата на предаване	Подпис

Купувачът има възможност да предяви търговската гаранция, както и да предаде машина за ремонт на следните места:

- Търговските обекти на търговеца, от който е закупена стоката
- Оторизираният сервизен център в населеното място, в което се намира (ако има такъв)
- Оторизираните пунктовете за приемане на машини в страната

Централен гаранционен сервиз на Дженерал Дистрибушън:
София, бул. Цариградско шосе № 361, тел.: 0893 383 798

Пунктове за приемане на гаранционни машини в страната:

Бургас: ул. Крайезерна № 1

Варна: ул. Атанас Москов №3, тел.: 052/575400

Пловдив: ул. Васил Левски 248 А, тел: 032/946065

Русе: бул. Трети март 42, тел: 082/870104

Стара Загора: бул. Патриарх Евтимий 37, тел: 042/600699

Велико Търново: 5000 местност Маринкини мостчета, тел: 062/690003

Плевен: ул. Гренадирска 90, тел.: 064/600082

*** Правото на гаранционен сервиз е единствено за машината с посочения в картата сериен номер**

Гаранционни условия

Моторните, пневматичните и електроинструментите, предлагани от Дженерал Дистрибушън АД /Дружеството/, са инструменти и машини, предназначени за домашна и хоби употреба, конструирани и произведени съгласно действащите нормативни директиви и стандарти за съответствие на Европейския съюз, като са изпълнени изискванията за безопасност.

Търговската гаранция за машините и пневматичните инструменти е 24 месеца от датата на покупката за лица, които имат качеството потребители по смисъла на § 6 т. 6 от Закона за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажба на стоки, а за всички останали купувачи търговската гаранция е валидна 12 /дванадесет/ месеца от датата на покупката. Търговската гаранция за батерии и зарядни станции за всички купувачи е 6 месеца от датата на покупката. Търговската гаранция може да бъде предявена на територията на Р.България, в посочените по-горе пунктове на Дженерал Дистрибушън АД или в търговските обекти на търговеца /магазина/, от който е закупена машината. За предявяване на рекламацията купувачът е необходимо да представи: коректно попълнена документация за закупената машина; попълнена гаранция – задължителни атрибути по гаранционната карта са серийен номер на машината, подпис и печат на търговеца, продавал машината, подпис от страна на купувача, че е запознат с гаранционните условия и фискален касов бон или фактура, удостоверяваща датата на покупката.

За рекламацията и ремонт се приемат само добре почистени машини.

Гаранцията покрива производствени дефекти в изработката или в материала и е валидна при условие, че машината е ползвана единствено според нейното предназначение, в точно съответствие с инструкциите на производителя за експлоатация и поддръжка. Купувачът е задължен да се информира за изискванията на производителя, посочени в инструкцията на последния, придружаваща стоката при покупката. В случай, че по каквато и да е причина не разполагате с инструкцията за експлоатация и поддръжка /дори и да сте я загубили/, свържете се с нас на посочените по-горе телефони и/или адреси, за да ви я предоставим повторно!

При основателна рекламация за гаранционна повреда Дженерал Дистрибушън АД ще извърши ремонт до един месец от предаване на машината за рекламацията. По преценка на дружеството, при невъзможност за отстраняване на дефекта, продукта може да бъде заменен с нов. При изчерпана наличност, Дженерал Дистрибушън АД уведомява Купувача и при негово съгласие го заменя с подобен или възстановява заплатената сума. Търговската гаранция е валидна съобразно условията, посочени в нея, като изпълнението на поетите от Дженерал Дистрибушън АД задължения по търговската гаранция не е свързано с разходи за потребителя. Електроинструментите трябва да се използват само по предназначение в съответствие с инструкцията за експлоатация и при съблюдаване на мерките за безопасност, описани в инструкцията. Всички машини изискват периодична проверка и подходяща поддръжка. Моля, информирайте се своевременно за предписанията на производителя в Инструкцията за експлоатация и поддръжка на машината!

Гаранцията не покрива:

- Цялостните повреди на инструментите, причинени от природни бедствия, наводнения, земетресения, пожари и т.н.;
- Износване на цветното покритие на инструментите;
- Стояеми електрически предпазители и крушки;
- Ръчен стартерен механизъм и ел. свещ;
- Части и консумативи, които подлежат на износване, причинено от ползването, в това число, но не само: грес и масло, четки, водачи, опорни ролки, задвижващи ремъци, гъвкав вал с жило и др.;
- Допълнителни аксесоари и консумативи в това число, но не само: ръкохватки, кутии, свредла, дискове за рязане, секачи, ножове, вериги, шукурки, ограничителни, полир-шайби, патронници, макарата за корда и самата корда за косачки и др.
- Механични повреди по корпуса на изделията или декоративните елементи по него, предпазители за очи, предпазители за режещи инструменти, гумирани плочи, закопчалки, линеали, захранващ кабел и щепсел.

* Правото на гаранционен сервиз е единствено за машината с посочения в картата серийен номер

Отпадане на гаранция

Дженерал Дистрибушън АД има правото да откаже безплатен гаранционен сервиз в случай, че:

- е правен опит за неоторизирана сервизна намеса в неупълномощена сервизна база;
- идентификационния етикет на изделието е заличен или изцяло липсва такъв;
- не е попълнен сериен номер на машината в гаранционната карта;
- несъответстващ сериен номер на машината с попълнения в гаранционната карта;
- повредите са причинени в следствие на небрежно боравене с изделието;
- повреда на ротор или статор, изразяваща се в слепване между тях, в следствие на стопяване на изоляциите, причинено от продължително претоварване;
- повреди на ротор /потъмняла намотка/ - получава се при включване на консуматори, по-мощни от указаните в инструкцията;
- повреда на ротор или статор, причинена от претоварване или нарушена вентилация, изразяваща се в равномерно потъмняване на колектора и намотките;
- механични повреди, повреди от изпускане, или от злоумишлени действия на трети лица;
- при неспазване на изискванията на производителя относно правилното съотношение на масло и гориво;
- захранващият кабел на машината е удължаван или подменян от купувача;
- липсват защитни дискове, опорни плотове или други компоненти, които са част от конструкцията на инструмента и са предназначени за осигуряването на безопасната му и/или правилна експлоатация;
- износване на лагери, поради претоварване или продължителна работа;
- повредата е причинена от претоварване или липса на вентилация и недостатъчно смазване на движещите се компоненти;
- блокирало бутало в цилиндъра /залепени сегменти/, износени лагери и семеринги на колянския вал, следствие на недостатъчно смазване или работа с блокирана спирачка;
- запушена горивна система;
- натрупан нагар, загуба на центровка, повредена ел. свещ – получава се при предозирване на маслото при двутактовите мотори, липса на масло за режещата верига или изхабена верига;
- повредено центробежно колело и/или спирачка /променен цвят/ - дължи се на работа с блокирана спирачка.
- машината не е ползвана по предназначение, в съответствие с инструкцията за експлоатация или при съблюдаване на мерките за безопасност, описани в инструкцията;
- машината е използвана за каквито и да е комерсиални цели, различни от домашна употреба;
- Когато повредата е настъпила вследствие на попадане на външно тяло (течности, монети, прах в голямо количество, насекоми, гризачи и др.), под въздействието на агресивна външна среда, при експлоатация в помещение с отрицателни температури или не са полагани елементарни грижи за изделието.
- Когато дефекта е вследствие на сътресения, удари, колебания в напрежението, механични или електрически претоварвания;
- не са извършвани периодични проверки или подходяща поддръжка за машината, съобразно инструкцията за експлоатация;

Използването на хоби техника за професионални цели води до сериозно претоварване на машината и е основание за отказ от гаранционно обслужване.

Сервизите не носят отговорност за непотърсени в рамките на едномесечен срок машини!

Дефектиралите елементи ще бъдат взети за отчет от сервизния работник!

Независимо от търговската гаранция, продавачът носи отговорност за липса на съответствие на стоките, цифровото съдържание и цифровите услуги, съгласно закона. При несъответствие на стоките, потребителят - по смисъла на § 6 т.б от Закона за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и продажба на стоки („ЗПЦСЦУПС“) - има правни средства за защита срещу продавача, които не са свързани с разходи за него, по силата на закона. Настоящата гаранция не засяга тези средства за защита на потребителя.

* Правото на гаранционен сервиз е единствено за машината с посочения в картата сериен номер

* Тази гаранционна карта е в сила от 1.1.2022 г. и отменя всички предшестващи я версии.



DAEWOO
POWER PRODUCTS

ВНОСИТЕЛ:

ДЖЕНЕРАЛ ДИСТРИБЮШЪН АД
1784 СОФИЯ, МЛАДОСТ 1, БУЛ. АНДРЕЙ ЛЯПЧЕВ 51
ТЕЛ.: +359 2 81 77 600, ФАКС: +359 2 81 77 601

www.daewoopower.bg